¡VIVA LA FEDERACION!

# LA GACETA MERCANTIL

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

AÑOS 21 de su publicacion. BUENOS AIRES, MARTES 30 DE JULIO DE 1844. No. 6,232.

## EL EDITOR.

### EL GENERAL ROSAS

Y LOS SUCESOS DEL RIO DE LA PLATA.

Continuacion—En lo que títula el pretendido "Británico" "generalidades vagas" hay principios fuera de toda cuestion, ó derechos muy positivos y comunes á todas las naciones—Y como estos son las reglas de proceder público y privado, desde el orígen de toda asociacion política, conocida por la tradicion ó por la historia, se justifica ciertamente una causa y un Gobierno, cuando se demuestra en sus actos las consecuencias de un principio ó el ejercicio de un derecho—Si no fuese justificativa esta defensa, fuera necesario establecer una hipotesis exclusiva del Derecho Público y de la Legislacion de todas las naciones—Y aun seria preciso adaptar la historia política de los mas grandes pueblos á esta improvisacion del odio de partido—¿ Qué réplica posible opondría el títulado "Británico" á tanto absurdo ?—

Esta indicacion no nos conduce á excusar el exámen analítico de los hechos; y únicamente la establecemos en fuerza del ímpetu frenético con que se interpela la opinion de la época, empezando por la negativa de todo principio y de todo derecho—Y ¿ no son principios y derechos, aunque falsos unos, absurdos otros, los que invoca el mismo que los desconoce en su recta y necesaria aplicacion por el Gobierno del General Rosas ?—¿ Puede haber principios y derechos para excusar los crimenes de los salvages unitarios, rebeldes, asesinos, y traidores á su pais, principios y derechos para extrangeros infractores de la neutralidad y de la fé pública, y no haberlos para el Gobierno legal y nacional tan barbaramente agredido, para la defensa de un pais independiente en una guerra justa y necesaria á que ha sido provocado por la indecible ferocidad y perfidia de sus enemigos ?—Solo puede haber enigma aquí para los mismos que cometen ese escándalo; é interpelando así al Honorable Primer Ministro de S. M. B., cuestionan claramente aquel derecho ejercido por una larga serie de años por el Gobierno Británico en los dilatados periodos de la lucha cívil y de la guerra extrangera—Es entrar á discutir su ejercicio por el que la Gran Bretaña, al traves de sangrientísimas catástrofes, y de tremendas guerras, ha llegado al auge de su grandeza, y la actual casa Reinante á la consolidacion de una de las mas poderosas dinastías del Mundo civilizado sobre el exterminio de las facciones internas y triunfo contra los enemigos extrangeros—

Por eso se ha visto esa especial atencion con que Sir Roberto Peel y el Conde de Aberdeen han mirado ultimamente esta gran cuestion de principios, este alto derecho de los pueblos independientes—"Es solo por los intereses del Mundo que debemos intervenir;" y los intereses del Mundo están ciertamente muy separados de los intereses de los salvages unitarios en rebelion contra toda ley y autoridad nacional, asesinos alevosos y feroces desde los altos Magistrados del pais hasta los mas humildes ciudadanos, y asociados á extrangeros que ensangrientan cruelmente los pueblos generosos de su emigracion, subvirtiendo las leyes, principios y Tratados, á cuyo amparo han sido admitidos y han prosperado sin interrupcion alguna—Y por otra parte una nacion Europea que se hubiese adherido por error inmenso á semejantes malvados no podria representar para el Nuevo Ministerio los intereses del Mundo, como una nacion Americana no los representaría para la Europa—

No nos consideramos en el deber de solicitar permiso, como lo implora el titulado "Británico," para sostener la ley de todas las naciones civilizadas; antes creemos tener el derecho de declarar sin reserva alguna, atentadores inhumanos contra la libertad y la paz del Mundo á los que niegan la autenticidad y vigor de esa ley comun de las naciones, excluyendo á una gran parte de la América, é implicitamente á toda ella, de la condicion independiente que efectivamente tiene y que le ha reconocido el Mundo—Ni podemos dejar de calificar con el lenguage severo, pero necesario y util, de la justicia y de la verdad, á unas pasiones, á unos intereses, á unos hombres que han llegado á tanto extremo de irritacion, de protervia y de crueldad—

No analizaremos los hechos para embellecerlos ó para disfrazarlos—No nos toca el fragil efugio empleado por el simulado "Británico" de elegir únicamente los periodos mas graves de la guerra para exagerar sus horrores, ó para aumentar espantosamente el número de sus víctimas—Es sobre los campos de batalla, en las ejecuciones sobre los patíbulos, y en medio de los excesos mismos de una lucha larga y profunda donde están los motivos mas satisfactorios y honorables para la justificacion y la gloria de la nacion Argentina, del General Rosas, y de ese valiente, leal y virtuoso pueblo Oriental presidido por un heroe ilustre de su independencia y libertad, y tan infamemente calumniado por los impostores que han hecho oficio en el Rio de la Plata de este género de exhibiciones brutales—

La prensa argentina no ha rehuido la discusion mas detallada de ese género de argumentaciones; y si de algo pueden reconvenirle algunos es de haber sido demasiado difusa sobre episodios de guerra exterior ó de lucha interna que los Gobiernos contemporaneos apenas indican como consecuencias inevitables, en breves mensages, y que las prensas de las naciones amigas de Europa ni se ocupan de justificar, en la persuacion fundada de que nadie irá á poner en absurdo litigio su derecho ó sus desgracias, á excepcion del caso en que se les quiera ofender y guerrear á todo trance—

Pero cuando se ha llevado hasta el mas cruel exceso ese escándalo, con respecto á la América independiente y libre, por los mismos que han explotado utilmente su emancipacion, y aun sus contiendas, es necesario no atenerse á una falsa dignidad, y arrebatar á la injusticia y á la fuerza hasta el pretexto del silencio—

Fieles á esta inspiracion de humanidad, hemos de examinar todos los casos, aun los mas aparentemente presentados en las tituladas "tablas de sangre" que reproduce el anónimo; no porque no estén ya refutadas por sus mismas contradicciones y absurdos, sino para que se vea que el pretendido "Britanico" no ha ido mas lejos en sus romances atroces que el salvage unitario ladron sacrílego José Rivera Indarte, autor de esa anotacion, impostora, y ensalzado en el opúsculo al lado de los mas ilustres y honorables escritores de la época—Antes debemos dejar esclarecidas otras observaciones, ó falsas sofisticas, determinadamente conexas con ese crónico repugnante—

Pretende el supuesto "Británico" que Mr. Mallalien haya usado de innobles personalidades contra el Comodoro Purvis y contra Rivera—El tenor de la carta del escritor de Londres no deja duda alguna sobre esta calumnia; y menos cuando declara: "no es con ligero fundamento que debe acusarse la conducta "de un Oficial Británico, y de un oficial que, puedo decirlo, es uno de los mas "bravos en el mas conspicuo servicio del Mundo"—Mr. Mallalien unicamente ha reprobado en el Comodoro Purvis, sin agravio á sus calidades personales, el grave compromiso en que ha puesto los intereses y el honor de la Gran Bretaña por su violacion de la Ley Pública, de los Tratados, y de las mismas prescripciones declaradas de su Gobierno—Es lo menos que podia permitirse un escritor Británico hácia un oficial refractario que ha confundido el valor con un arrebato de temeridad y cruel perfidia, que ha roto autoritativamente la paz y los Tratados; y que en medio de sus clamores de humanidad ha cooperado activamente al derrame de sangre en porciones, Europea, y Americana—

Y ¿qué ha reprobado en Rivera?—El público lo sabe; porque Mr. Mallalien en las siguientes observaciones imparcialmente ha establecido, sin ningun retoque de de personalidad, hechos públicos, y muy penosos, en el Rio de la Plata—

"Alentado (el Comodoro) en sus arrogaciones diplomáticas por el retiro ó califi-
"cacion que hizo Oribe de su proclama, el bravo Comodoro, impelido sin duda
"por sentimientos de humanidad que le habrian hecho mas honor sino fuese tan
"desgraciada la exclusiva parcialidad en su aplicacion, siguió sus sucesos, por
"otra nota al General Oribe del 16 de Mayo, en que despues de reprobar "la
"severidad con que las tropas de su mando trataban á sus prisioneros de guer-
"ra, de lo que habia sido plenamente convencido por actos cometidos casi á
"sus propios ojos," procede á ofrecer su mediacion para la promocion de un
""mutuo arreglo" entre las partes contendentes que pudiese "aliviar en lo po-
"sible los males y desgracias anexas á la guerra"—Repito que en este proce-
"dimento nada habia que no hiciese honor al carácter del Comodoro; pero
"desgraciados antecedentes habian disipado aquel sentimiento de confianza
"que unicamente podia haberlo hecho elegible como mediador, ó provechosos
"sus servicios—Su oferta fué rehusada sin ceremonia, sus representaciones
"encontraron inculpaciones ofensivas que ni podia resentir ni retornar en la
"falsa posicion en que se habia colocado—No pretendo justificar la negativa de
"Oribe que en los intereses de la humanidad era de deplorarse—Establezco
"simplemente los hechos; pero como es justo que se oiga al Presidente Oribe,
"antes de juzgarlo, me permito adjuntar el siguiente extracto traducido de su
"contestacion al *oficio* del Comodoro Purvis, datado de su Cuartel General

## THE EDITOR.

### GENERAL ROSAS

AND THE EVENTS OF THE RIO DE LA PLATA.

Continued.—In what the so-styled "British resident" terms "vague generalisms," principles beyond all question, or rights of a most positive nature and common to all nations, are to be found. And as these are the rules of public and private conduct, since the origin of every political association known by tradition or history, a cause and a government are certainly justified, when in the acts of the latter are shewn the consequences of a principle on the exercise of a right. If this defense were not justificatory, it would be necessary to establish an hypothesis irrespective of the public law and peculiar legislation of all nations. And it would even be requisite to adapt the political history of the greatest people to this hasty creation of party hate. What possible reply could the "British resident" make to so much absurdity ?

This observation does not induce us to forego the analytical examination of the facts, and we only throw it out in consequence of the frenetical violence with which the opinion of the age is appealed to, commencing with the denial of all principle and all right. And are they not principles and rights, though false the one, and absurd the other, those that are invoked by the very man that rejects them in their just and necessary application by the government of General Rosas. Can there be principles and rights to excuse the crimes of the ruthless Unitarians, rebels, assasins and traitors to their country—principles and rights for foreign violators of neutrality and public faith, and not for the legal and national government so barbarously assailed,—for the defence of an independent country, in a just and necessary war, to which it has been provoked by the unspeakable ferocity and perfidy of its ememies ? There can only be an enigma here for those who commit this scandal; and by thus appealing to H. B. M.'s Minister, they clearly call in question that right exercised during a long series of years by the British goverament in protracted periods of civil broil and foreign war. This is to dispute the exercise of a right, by which Great Britain, after sanguinary catastrophes and tremendous wars, has reached the summit of its greatness, and the reigning house consolidated one of the most powerful dinasties in the civilized world through the extirpation of intestine faction and the triumph over foreign foes.

Hence has been seen the special attention lately bestowed by Sir Robert Peel and the Earl of Aberdeen to this great question of principles,—this paramount right of independent nations. "It is only for the interests of the world that we must interfere;" and the interests of the world are certainly separated by a broad line of distinction from the cause of the ruthless unitarians, rebels against all law and national authority, ferocious and perfidious assassins not only of the Chief Magistrates of the country but also of the meanest citizens, and associates of the foreigners who cruelly imbrue in blood the generous countries of their emigration, subverting the laws, principles and treaties under whose shelter they have been admitted and have prospered without any molestation. And on the other hand an European nation which, from grievous error, should countenance such wretches could not represent for the New Hemisphere the interests of the world, as in like manner an American nation could not represent them for Europe.

We do not consider ourselves obligated, as the so-styled "British resident" does, to ask leave to sustain the law of all civilized nations; on the contrary we believe we have a right unhesitatingly to brand as inhuman offenders against the liberty and peace of the world all those who deny the authenticity and force of that law, common to all nations, divesting a portion of America, and implicitly the whole of it, of the independent rank which it actually possesses and which has been recognised by the world. We cannot refrain from characterising with the severe, but necessary and appropriate language of justice and truth, passions, interests and men displaying such extreme acerbity, arrogance and cruelty.

We will not analyse the facts with a view to embellish or disguise them. We have nothing to do with the paltry subterfuge employed by the supposititious "British resident" in selecting the most serious periods of the war in order to magnify its horrors, or frightfully to exaggerate the number of its victims. It is on the fields of battle, in the legal executions, and amid the very excessess of a long and deep struggle that satisfactory and honourable motives are to be found for the justification and glory of the Argentine nation, of General Rosas, and of the brave, faithful and virtuous Oriental people presided over by an illustrious hero of their independence and liberty, and so infamously calumniated by the impostors, who, in the River Plate, make a trade of this kind of brutal acrimination.

The Argentine press has not refused the fullest discussion of this kind of argumentation; and if it can be chided for anything it is for having been too diffuse respecting episodes of foreign war and civil strife which contemporary governments scarcely notice, as inevitable consequences, in laconic messages, and which the press of the friendly nations of Europe does not even deign to justify, in the persuasion that no one will absurdly call in question their right or their misfortunes, unless it is wished to offend and war against them at all hazards.

But when this scandal has been carried to the most cruel excess, with respect to America, independent and free, by those very men who have profitably improved its emancipation, and even its struggles, it is necessary not to stop at false dignity, but to wrench from injustice and force even the pretext of silence.

Faithful to the inspiration of humanity, we shall enter into an examination of all the cases, even those most indistinctly presented, in the "Tables of blood" again brought forward by the anonymous scribe; not because they are not already refuted by their very contradictions and absurdities, but in order that it may be seen that the pretended "British resident" has gone no farther, in his atrocious fabrications, than the ruthless unitarian and sacriligious thief, José Rivera Indarte, the author of that work of imposition, and who withal is placed in the pamphlet on a level with the most celebrated and honourable writers of the day.

The supposed "British resident" pretends that Mr. Mallalieu has indulged in ignoble personalities against Commodore Purvis and Rivera. The tenour of the letter of the London writer leaves no room to doubt respecting this calumny; particularly as he states—"it is not on light grounds that the con-"duct of a British officer should be arraigned, and that officer, I am free to "admit, one of the most gallant in the most renowned service of the world." Mr. Mallalieu only condems in Commodore Purvis—without offense to his personal qualities—his serious jeopardising of the interests and honour of Great Britain by the violation of Public Law and Treaties, and even the injunctions of his Government. This is the least a British Writer could do in regard to a refractory officer who has confounded bravery with an impulse of rashness and cruel perfidy, and who has of his own authority violated peace and broken treaties; and who, amidst the wailings of humanity, has cooperated in profusely shedding both European and American blood.

And, what has he condemned in Rivera ? The public knows it, for Mr. Mallalieu in the following impartial observations has only related, without any touch of personality, facts public, though painful they be, in the Rio de la Plata.—

"Encouraged in his diplomatic assumptions by Oribe's withdrawal or qualifica-
"tion of this proclamation, the gallant Commodore, prompted doubtless by
"sentiments of humanity which would have done him more honour but for the
"unfortunate one-sidedness of their application, followed up his success by ano-
"ther note to General Oribe on the 16th of May, in which, after adverting to
"the 'severity with which the troops under his command treated their prison-
"ers of war, of which he had been fully convinced by acts committed almost
"under his own eyes,' he proceeds to offer his own mediation for the promotion
"of a 'mutual arrangement' betwixt the contending parties, which might
" 'alleviate, as far as possible, the hardships and misery incident to war.' In
"this proceeding there was nothing, I repeat, which did not reflect honour on
"the Commodore; but unfortunate antecedents had impaired that feeling of
"confidence which could alone have rendered him eligible as a mediator, or his
"service profitable. His offer was unceremoniously declined—his representa-
"tions were met with insulting recriminations which he could neither resent
"nor retaliate in the false position in which he had placed himself. I do not
"pretend to justify the refusal of Oribe, which, in the interests of humanity,
"was to be deplored. I state the simple facts; but as it is right that General
"Oribe should be heard before he is judged, I take leave to submit the follow-
"ing translated extract from his reply to the *oficio* of Commodore Purvis, dated

## L'EDITEUR.

### LE GENERAL ROSAS

ET LES EVENEMENS DU RIO DE LA PLATA.

Continuation—Sur ce que le pretendu "Britanique" califie "generalité vagues," il y a des principes hors de toute question ou des droits tres positifs et communs á toutes les nations; et comme ceux-ci reglent les procedés publics et privés, depuis l'origine de toute association politique, comme par tradition ou par l'histoire, on justifie certainement une affaire et un Gouvernement, quant on demontre par ses actes les conséquences d'un principe ou l'exercice d'un droit. Si cette défence n'était point justificative, il serait necessaire d'établir une hipothese exclusive du droit public et de la Legislation de toutes les nations. Il faudrait encore adapter l'histoire politique des plus grands peuples á cette improvisation de la haine des partis. ¿Quelle replique possible opposerait'il le pretendu "Britanique" á tant d'absurde ?

Cette indication ne nous conduit point á excuser l'examen analitique des faits, mais nous l'établissons uniquement forcés par la violence frenétique avec laquelle on interpelle l'opinion de l'époque en commenceans par nier tout principe et tout droit et ne sont ce pas des principes et des droits, quoique faux les uns, et absurdes les autres, ceux qu'il invoque le méme qui les méconnait dans sa recte et necessaire application par le Gouvernement du Général Rosas. Se peut-il qu'il ait des principes et des droits pour excuser les crimes des sauvage unitaires, rebéles, assassins et traitres á leur pays des principes et des droits pour des étrangers transgresseurs de la neutralité et de la foi publique, et qu'il n'y eu ait point pour le Gouvernement légal et national attaqué aussi betement, ni pour la défence d'un pays independant dans une guerre juste et nessessaire á la quelle il á été provoqué par l'inexplicable ferocité et perfidie de ses ennemis ? Il ne peut y avoir d'énigme en ceci que pour ceux qui commettent pareil scandale, et en interpelant ainsi l'Honnorable premier Ministre de S. M. B. ils disputant clairement ce droit exercé par un grand laps d'annes par le Gouvernement Britanique dans les époques prolongées des discations civiles et de la guerre étrangere. Ce sarait mettre en doute la legatité avec laquelle, la Grande Bretagne, á travers des plus sanguinaires catastrophes et de terribles guerres est parvenue au faite des grandeurs, et la maison aujour d'hui Regnanto á la consolidation d'une des plus puissante, dinasties du monde civilisé par l'extermination des factions internes et le triomphe contre les ennemis étrangers.

C'est por urquoi l'on á vue l'attention speciale avec laquelle Sir Roberto Peel et le comte d'Aberdeen ont regardé dernierment cette grande question de principes, ce gran droit des peuples Independans. "Ce n'est que pour les interets du monde que nous devons intervenir" et les interets du monde se trouvent et sans doute tres separes des interéts des sauvages Unitaires revoltés contre toutes les lois et autorités nationales. assassins traitres et furieux depuis les plus élevés magistrats du pays jusqu'au plus humble citoyen, et associes á des étrangers qui ensanglantent cruellement les peuples génereux de leur émigration, au mepris des lois, des principes et des traités qui leur ont servi de sauve garde á leur admision et sous laquelle ils ont prosperé sans interruption et au surplus une nation Europeenne qui se serait adherie par une grande erreur á des semblables brigand ne pouriait nullement representer pour le nouveau Hemisphere les interés du monde, tout comme une nation Americaine ne pourviat point les representer pour l'Europe.

Nous ne nous considerons point dans le devoir de sollicitér de permision tout comme il l'implore le pretendu "Britanique" pour soutenir la loi de toutes les nations civilisées, au contraire nous nous croyons en droit de declarer sans reserve quelconque agreseurs inhumains contre la liberté et la Paix du monde á ceux qui meprisent l'authenticité et la vigueur de cette loi commune des nation, exclusion faite d'une grande partie de l'Amerique, et toute implicitement, de la condition Independente dont elle jouit positivement et que le monde á reconnue. Nous ne pouvons nous empecher de califier avec le langage severe, mais indispensable é utile, de la justice et de la verité á des pasions, á des intérêts á des hommes qui se sont pretés á telle extremité d'irritation, d'insolence et de cruauté.

Nous ne feron point l'analise des faits pour les embellir ou les masquer. Ces n'est pas á nous á faire usage de la faible resource employée par le simulé "Britanique" de choisir seulement les periodes les plus graves de la guerre pour en exagerer les horreurs, ou pour en augmenter d'une maniére affreuse les victimes. C'est sur les champs de bataille, par les executions sur les Echafauds et au milieu des excés méme d'une longue et profonde lutte ou se trouvent les raisons les plus satisfactoires et honnorables pour la justification et la gloire de la nation Argentine, du Général Rosas, et de ce brave, loyal et vertueux Peuple Oriental, presidé par un héros Ilustre, de son Independance et liberté, et colonnié d'une maniére aussi infame par les imposteurs qui ont fait metié au *Rio de la Plata* de ce genre d'éxhibitions brutales.

La presse Argentine n'a pas refussé la discution la plus minutieuse de ce guerre d'argumentatione et si l'on peut lui faire quelque reproche c'est davoir donné trop d'etendue á divers episodes de la guerre extérieure et de la lutte interieure dont les Gouvernements contemporains ne font qu'une fort legére indication, conséquence inévitable dans les rapides discours des Trones ou *Messages*, et que les presses des nations amies de l'Europe ne sougent point de justifier dans la persuasion fondée que personne s'rá mettre en absurde litigo son droit ou ses malheurs, á l'exception du cas ou l'on voudrait les ofenser ou leur faire la guerre á toute outrance.

Mais quand il a été porté au plus cruel excés le scandale au sujet de l'Amérique Indépendante et libre, par ceux méme qui ont exploité avantageusement son emancipation et méme ses differens, il est indispensable de ne point se reposer sur une fausse dignité et arracher a l'injustice et á la force jusqu'an pretexte du silence.

Fidéles á cette inspiration d'humanité, nous examinerons tous les cas, méme ceux presentés plus injurieusement sur le denominées "Tables de sang" que l'annonime reproduis: n'ou pas par la raison qu'il ne soient point refutés par sa méme contradictions et ses ebsurdes, mais pour convaincre que le pretendu "Britanique" n'a pas été plus loin dans ses romances atroces que le sauvage unitaire, voluer sacrilege Joseph Rivera Indarte, auteur de cette fausse notte, et vanté dans l'opuscule á coté des plus illustres et honorables ecrivain de l'epoque. Avant tout nous devons eclairer d'autres observations ou fausses ou sophistiques determinément connexes avec cette cronique repugnante.

Le supposé Britanique pretend que Mr. Mallalieu ait fait usage d'innobles personalités contre le Comodore Purvis et contre Rivera. Le sens de la lettre de l'ecrivain de Londres ne laisse aucune doute sur cette calomnie, et moins quand il declare "ce n'est pas avec un legér fondement qu'on doit accuser la conduite d'un oficier Britannique, et d'un Oficier que je peux le dire, est un des plus brave dans le plus remarcable service du Monde." Mr. Mallalieu a reproché seulement dans le Comodore Purvis, sans faire agrave á ses qualités personnels, le grave compromise dan le quel a placé les interets et l'honneur de la Grand Bretagne, á cause de la violation de la loy Publique, des traités et méme des prescription declaré de son gouvernement. C'est le moins qu'un écrivain Britannique pouvait se permettre envers un écrivain refractaire qui á confondu la valeur avec un colan de temerité et de cruelle perfidie, qui á rompu la paix et les traités, et qui malgré ses clameurs d'humanité á travaillé puissamment á l'effusion du sang Europeen et Americaine.

¿Et qu'est-ce qu'il á reprouve dans Rivera ? Le publique le sait, parce que Mr. Mallalieu dans les observations suivantes á etabli avec impartialité, sans aucun signal de personalité, des faits publiques et trés penibles dans le Rio de la Plata.

"Encouragé dans ses arrogations diplomatiques, par le retire ou calificacion que fit Oribe de sa proclame, le brave Comodore, conduit sans doute par des sentiments d'humanité qui lui auraient fait plus d'honneur si l'exclusive parcialité dans son aplication n'était pas si malheureuse, suivit ses success par un autre note au Général Oribe du 16 Mai dans laquelle, aprés reprouver "la severité avec laquelle les troupes á ses ordres traitaient les prisioniers de guerre du quel il avait été plainement convaincu par des actes passés pres qu'á ses propres yeux" il procéde á ofrir sa mediation pour la promotion "d'un mutuel angement" entre les parties belligerantes qui put "soulager dans le possible les maux et les malheurs inherents á la guerre. Je repete que dans cette conduite il n'y avait rien qui ne fit pas d'honneur au caracter du Comodore; mais de malheureux antecedents avaient dissipé ce sentiment de confiance qui pouvait seulement l'avoir fait elegible comme mediateur, ou utiles ses services. Son offre fut refusée sans ceremonie, ses representations trouverent des inculpations offensives qu'il ne pouvait ni resentir ni ne retourner dans la fausse position dans laquelle il s'etait placé. Je ne pretend pas justifier la negative d'

"(frente á Montevideo) el 18 de Mayo, 1843, de la que sin duda se transmitió á Vuestra Señoria copia *in extenso*, y deberá encontrarse aun entre los papeles del Ministerio de Negocios Extrangeros—

"Despues de recapitular el contenido de la nota del Comodoro con ciertas pruebas públicas de su propia disposicion á la clemencia [como se cömprueba por su decreto de Diciembre, 1842], comenzando á la vez con la severa reflexion "que por su parte [habla Oribe] está seguro que la nota del Comodoro no fué dictada por un espíritu de imparcialidad," prosigue demostrando cual ha sido el sistema, cual la práctica de sus adversarios, en contraposicion al suyo propio—"Consignados están tambien dice él, en el decreto públicado en el *Nacional* (diario oficial del Gobierno de Montevideo) del 18 de Febrero último, cuyo segundo artículo prescribe que "*todo Oriental (ciudadano) ó habitante de esta República que fuese tomado con las armas en la mano, ó con la divisa del ejercito extrangero invasor, seria fusilado (por la espalda,) en el acto;*" y el tercer artículo que "*los nombres de aquellos así ejecutados se publicarian por ocho dias consecutivos en las órdenes generales, y en los diarios de la República por via de ejemplar y eterna ignominia.*"—Así como observa Oribe no solo los prisioneros de guerra sino los habitantes pacíficos, extrangeros ó naturales, estaban sugetos á una terrible é instántanea ejecucion, si solo se les encontraba meramente con la divisa del ejército invasor." "Y no solamente continúa, fué decretado sino llevado á efecto en la Plaza de Montevideo y en el Cerro sobre desgraciados habitantes, fusilados á los ojos mismos del Comodoro Purvis quien ni impelido por sus sentimientos de humanidad, ni en ejercicio de la proteccion que debe (como en el caso especial expresado) á sus compatriotas, no hizo la mas leve tentativa ni opuso el menor obstáculo—El General Oribe desafia entonces al Comodoro á que presente alguna declaracion publica ó documento suyo en que "pueda encontrarse tan bárbara sentencia contra nacionales ó extrangeros, soldados ó particulares"—"Porque, pregunta, habiendo leido ese sanguinario documento, habiendo visto ejecutarlo, no se dirigió primero el Comodoro al titulado Gobierno de Montevideo? . . . . . que debia en primer lugar haber excitado esos mismos sentimientos de humanidad que lo habian impelido á interponer sus buenos oficios en favor de los prisioneros (en poder de Oribe)"—"¿ Porqué pretendió tachar de bárbaro el tratamiento á estos, y olvidó que los primeros en practicarlo fueron los salvages unitarios?" "No tengo escrupulo en no admitir, como totalmente increible, la acusacion implicita de que un hombre, un oficial tan estimable y honorable, por mas equivocado que proceda, como el Comodoro Purvis, pueda jamas autorizar, y tacitamente permitir la ejecucion de un súbdito Británico, aunque por haber adoptado una causa extrangera contra expreso mandato, haya destruido, en extricta acepcion legal el derecho de proteccion—

"Aquella nota de Oribe, Milor, es un documento de un interés mas que ordinario, es algo mas que un *argumentum* retaliativo *ad hominem* sobre el Comodoro; es una justificacion del principio en que se fundaban sus propias operaciones hóstiles—Es de observa que en la proclama contra los extrangeros intrusos y entrometidos, tan ostentosamente denunciada por el Comodoro con un ' fuera deshonra aun para los pequeños Estados Berberiscos;' "en ninguna parte los condena á ejecucion, á ser *fusilados por la espalda*—ferozmente y á la vez—Sus palabras son que en las circunstancias establecidas "serán tratados sin ninguna consideracion."—Quisiera poder, que no lo puedo, dar integras, aquella réplica y representacion de Oribe. No he oido que el Comodoro aventurase alguna respuesta: creo que aun permanece sin contestacion—Aunque no puedo hablar por un conocimiento personal del Presidente Oribe, es muy justo que Vuestra Señoría sea informado de las opiniones entretenidas respecto á él por los que lo conocen, y le han conocido largo tiempo; mis autoridades son comerciantes de la prime-ra clase y carácter en aquella y en esta parte del Mundo—Se habla de él, Milor, como de un Caballero de buena familia, cuyos antecedentes son del todo intachables y respetables; y es especialmente caracterizado como de modales finos, suaves, de moderada franca comportacion, de disposicion naturalmente benévola, y ademas inteligente, y bien educado conforme á la posicion social de sus padres—

"Agregaré, como justicia al Comodoro, qué los últimos sucesos han hecho una fuerte impresion en su ánimo que, si asi fuere, no podrá menos que influir en su conducta—Aparece que de acuerdo con el actual Gobierno de Montevideo habia entrado en proposiciones con el Almirante Brown, Comandante de la flotilla de Buenos Ayres para el arreglo de un pacto mutuo entre los contendentes por el que los prisioneros de una y otra parte fuesen tratados con la humanidad comun entre las naciones civilizadas; entendiénse en el entretanto con los Gefes Orientales para que no tuvieran lugar ulteriores ejecuciones—asesinatos, es la palabra—Antes que pudiera recibirse de Brown una respuesta difinitiva sobre la proposicion, y en manifiesto ultrage á la palabra dada al Comandante de las fuerzas navales de S. M. tan favorablemente dispuesto hácia su causa, como lo habia demostrado ya, el Capitan Garcia, natural de la República del Uruguay, oficial de Oribe, fué ignominiosamente fusilado *por la espalda*, estando á la sazon mortalmente enfermo, y despues colgado su cadaver por seis horas—Los lobos, sus verdugos, temieron que la muerte mas misericordiosa, les robase su presa. "¿ Necesito pintar el horror natural y exasperacion de un hombre honorable como el Comodoro?"—

El pretendido "Británico" se aleja demasiado de la verdad cuando increpa como indicaciones personales unos hechos lealmente referidos, sin ardor ni exageracion, en el interes de la justicia y de la humanidad—Si algo hay extraño y personal, es la implícita y culpable aprobacion que presta á esas crueldades, por la mera razon de que provienen de Rivera y demas salvages unitarios—

Es justo tambien separarse de la opinion de Mr. Mallalieu en cuanto á la conducta del Comodoro Purvis en aquellas desagradables escenas de fria y bárbara atrocidad—Una palabra suya pudo ser óráculo de humanidad para los que dependian de su declarada proteccion y socorro de guerra—Sin embargo selló sus labios; y aun ha dejado consignadas sus horribles alabanzas oficiales á una autoridad salvage que perpetraba esas crueldades inútiles—Si algunas atrocidades pudieron disgustarle, y propender á disimular el exceso de sus instrucciones de extricta neutralidad, debieron ser esas perpetradas á sus mismos ojos por los que, en remuneracion de sus favores, lo declaraban "ilustre" en sus diarios, y le dedicaban la bateria "Comodoro Purvis," sobre las trincheras levantadas y guarnecidas con su auxilio—Y cuando se arrojó á tachar calumniosomente la humanidad del Ejército de Orientales y Argentinos al mando del Presidente Oribe, procedió por la exclusiva inspiracion, y sobre el único testimonio de los salvages unitarios, cuyos feroces excesos no alarmaban su simulada filantropía—En efecto él no pasó mas allá de las trincheras; nada vió, ni oyó ni investigó; á excepcion de las atroces crueldades perpetradas á su vista por los mismos á quienes alentaba con su favor—¿ Por qué no le disgustó lo que veia, y tomó pretexto para excederse respecto á lo que no existia, calumniando á toda un pais civilizado sobre datos falsos?—Y ¿ quien le dió mision de arrogarse la representacion de los derechos de la humanidad para sus infractores, y negarlos á los que están exentos aun de la posibilidad de ser reconvenidos sobre haber vigorizado, como podian y debian, el derecho de represália?

Cualesquiera calidades que se admitan en el Comodoro, habia sin duda una ambicion mas digna de un valiente Marino Británico que la de proseguir siendo el fautor de los bárbaros asesinatos y mutiladores del Oficial Garcia y de tantos otros desgraciados—En favor de esos mismos desconoció en seguida el bloqueo; á ellos proveyó con el abuso del pabellon Británico; y al fin ha sido deseubierto de intermediario de comunicaciones hóstiles con Rivera sobre las costas para prolongar el derramamiento de sangre y todos los males de la guerra—Esta parcialidad subsiguiente á los actos crueles que ha indicado Mr. Mallalieu, prueba inequivocamente, no el "horror" ó "exasperacion" del Comodoro, sino su complicidad—

Este exceso que hubiera sido aparentemente menos odioso, en relacion á actos de proteccion oficial en favor de súbditos Británicos, ese arrebato de humanidad, y temerario arrojo contra todo principio de proceder internacional, declinó en algo mas que una culpable debilidad cuando las vidas ó propiedades de Británicos, han requerido proteccion contra los excesos de los salvages unitarios—Se ha visto robados algunos asesinados otros, por los salvages unitarios, sin que el Comodoro haya alterado sus simpatias á estos, ó recordado un solo instante que su determinada mision, y deber oficial, es "proteger á los súbditos de S. M. B"—

Estos hechos determinan evidentemente la falsedad del titulado "Británico" al tratar una cuestion que el escritor de Londres ha esclarecido con exactitud y sin pasion—Reconviene á Mr. Mallalieu de que, "tratando de establecer cargos contra el Comodoro, habla "de un Americano Coe con quien no intervino "en nada," cuando ese Coe se fué del Rio de la Plata, antes que el Comodoro dejase á Portsmouth—Como es que ha dado una mala construccion á la conducta del Comodoro respecto de Brown, á quien tiene á bien llamar (supongo que con el objeto de establecer una distincion entre él y los Europeos que estan aquí en armas) un *vasallo* (*denizen*) naturalizado en Buenos Aires, *domiciliado y casado con una hija del pais!*—Mrs. Grundy que dirá á esto?"—

Y con que derecho decide una cuestion importante con la adulteracion de un texto público, prevaliéndose de una inexactitud accesoria?—Es desagradable ver una falsificacion tan inútil, cuando tanto se vocifera la imparcialidad—

Mr. Mallalieu ha determinado bien las épocas al referirse á Coe, y no ha atribuido al Comodoro objeciones contra él—"El primer acto (dice) indicativo de la marcha que se proponia seguir fué la formal intimacion el 17 de Febrero, 1843, al Almirante Brown, Comandante, y por unos veinte ó treinta años Comandante en Gefe, de la flotilla ó pequeño armamento naval de Buenos Ayres, que no podia permitirle, como súbdito Británico, tomar parte en la contienda con Montevideo, y acompañando el Acta del Parlamento, imponiendo penas y castigos á los desobedientes de las prescripciones alli contenidas—No disputaré la legalidad técnica de esta intervencion, que podia presentarse conforme al extricto contenido de la Ley; su propiedad en las circunstancias puede cuestionarse—No se le objetó á Coe, Americano, Comandante de la flotilla de Montevideo—En un caso mas singular aun Brown estaba al mando de la Escuadra Argentina durante el bloqueo Frances, y prestó algun servicio en aquella ocasion; pero ni el Almirante Frances ni el Comandante Británico entonces en aquella estacion solicitaron su subrogacion ó retiro por ese ú otro pretexto—Puedo observar que Brown como un *denizen* largo tiempo naturalizado en Buenos Ayres, donde está domiciliado y casado con hija del país, arrostró la órden"—

"from his Cuartel General (before Modtevideo), May the 18th, 1843, a copy of which *in extenso* was doubtless placed in course before your Lordship, and should still be found among the papers of the Foreign Office.

"After recapitulating the contents of the note of the Commodore, with certain public proofs of his own clement disposition (as recorded in the decree of December, 1842), commencing at once with the severe reflection, that 'for his part (Oribe *loq.*) he is satisfied the note of the Commodore was dictated in no impartial spirit,' he goes on to show what had been, by contrast with his own, the system, what the practices, of his opponents. 'Consigned,' says he, 'they are also in the decree inserted in the *National* (official journal of the government of Montevideo) of the 18th of February last, the second article of which imports, '*every Oriental, citizen or inhabitant of this Republic, who shall be taken with arms in his hands, or with the ensigns of the foreign invading army, shall be shot* (*por la espalda*) *on the spot*;' and the third article, that '*the names of those thus executed shall be published for eight successive days in general orders, and in the daily journals of the Republic, by way of warning and eternal ignominy.*' 'Thus,' as Oribe observes, 'not prisoners of war only, but peaceable inhabitants,' foreign or native, were subjected to a terrible and instant execution, if found only with the merest device of the invading army. 'And not only,' he continues, 'was it decreed, but carried into effect in the Plaza (great square) of Montevideo, and in the Cerro, upon unhappy inhabitants, shot under the very eyes of Commodore Purvis, who, neither impelled by his sentiments of humanity, nor in exercise of the protection which he owes (as in the special case addressed) to his compatriots, made the least attempt to save, nor opposed the slightest obstacle.' General Oribe then challenges the Commodore to produce any document or public declaration of his in which 'such a barbarous condemnation against nationals or foreigners, soldiery or people, can be found.' 'Why,' he asks, 'having read this sanguinary document, having seen it executed, did he not first direct himself to the so-styled government of Montevideo * * * which ought, primarily, to have provoked those same sentiments of humanity that had urged him to interpose his good offices in favour of his (Oribe's) prisoners?' Why did he presume to stigmatise the treatment of the prisoners of Oribe with barbarism, and 'forgot that the first to practise it were the savage Unitarians?' I need not scruple to repel, as utterly unworthy of credence, the implied accusation that a man, an officer, so estimable and honourable, however mistakingly acting, as Commodore Purvis, could ever stand by and tacitly permit the execution of a British subject, even though by embarking in a foreign cause against express inhibition he had forfeited, in strict legal construction, the claim to protection.

"That note of Oribe, my Lord, is a document of more than ordinary interest; it is much more than a retaliatory *argumentum ad hominem* upon the Commodore; it is a vindication of the principle on which his own hostile operations were conducted. It is worthy of remark, that in the proclamation against intrusive and intermeddling foreigners so ostentatiously denounced by the Commodore as a would-be 'disgrace to the petty States of Barbary;' he nowhere consigns them to execution, to be 'shot in the back' (*por la espalda*)—ferociously and at once. His words are, that, under the circumstances stated, they shall be 'treated without any consideration whatever.' I wish it were in my power, which it is not, to give that reply and representation of Oribe entire. I have not heard that any rejoinder was adventured by the Commodore; I believe it remains unanswered still. Although I cannot speak from any personal knowledge of President Oribe, it is but just your Lordship should be informed of the opinions entertained of him by those who do know, and have long known him; my authorities are merchants of the first standing and character of that and in this part of the world. He is spoken, of my Lord, as a gentleman of good family, whose antecedents are altogether respectable and unimpeachable; and he is especially characterised as of a mild, unassuming deportment, kind manners, naturally benevolent of disposition; and withal intelligent and well educated, as became the social station of his fathers."

"I shall add, in justice to the gallant Commodore, that late events are understood to have made a certain impression upon his mind, which, if so, should hardly fail to influence his demeanour. It appears, that in accordance with the acting government in Montevideo, he had entered into overtures with Admiral Brown, commanding the flotilla of Buenos Ayres, for the arrangement of a mutual compact betwixt the contending parties, by which the prisoners on each side should be entitled to the humanities common among civilised nations; on the interim understanding with the Oriental chiefs, that no further executions—murders rather is the word—should take place. Before a difinite answer could be received from Brown to the proposal, and in open affront of the word pledged to the Commander of Her Majesty's naval forces, so favourably prepossessed as he had shewn himself to their cause, Captain Garcia, a native of the Uruguay Republic, and an officer of Oribe, was ignominiously shot, *por la espalda*, being at the time in a dying state, and his body gibbetted afterwards for six hours. The wolves, his executioners, were fearful lest death, more merciful, should rob them of their prey. Need I describe the natural horror and exasperation of an honourable man like the Commodore."

The so-called "British resident" departs from the truth when he arraigns as personal aspersions facts honestly related, without heat of passion or exaggeration, in the interest of justice and humanity. If there is anything strange, and personal, it is the implied and culpable approbation he bestows upon those cruelties, merely for the reason that they proceed from Rivera and the ruthless Unitarians.

It is just, however, to withhold concurrence in Mr. Mallalieu's opinion with regard to the conduct of Commodore Purvis during those revolting scenes of cold-blooded and barbarous atrocity. A word of his would have been an oracle of humanity for those who depended on his avowed protection and warlike assistance. Nevertheless his lips were sealed; and he has even left recorded his official eulogiums on the ruthless authority which perpetrated those wanton cruelties. If any atrocities should have disgusted him and afforded a pretence for disregarding his instructions enjoining strict neutrality, it ought to have been those perpetrated under his very eyes by those who, in return for his favours, declared him to be "illustrious" in their journals, and dedicated to him the battery "Commodore Purvis" on the entrenchments raised and covered by his aid. And when he presumed calumniously to challenge the humanity of the army of the Orientals and Argentines under the command of President Oribe, he acted by the exclusive inspiration, and on the sole testimony of the ruthless Unitarians, whose ferocious excesses excited not his feigned philanthrophy. Indeed he never went beyond the entrenchments; he heard, saw and investigated nothing, except the atrocious cruelties perpetrated, under his eyes, by those whom he countenanced and supported. Why did he not take disgust at what he saw, and only assume a pretext for exceeding his duty by traducing a civilized country on false evidence? And who authorised him to arrogate to himself the representation of the rights of humaniiy on behalf of their infringers, and to deny them to those who are exempt from any possible charge of having enforced, as they might and ought to have done, the right of retaliation?

Whatever may be the qualities conceded to Commodore Parvis, there was certainly an ambition more worthy of a gallant British officer than that of continuing to be the abettor of the barbarous assassins and mutilators of the officer Garcia and so many other unfortunate victims. In favour of these same men he afterwards refused to acknowledge the blockade; he gave them supplies, abusing the British flag; and at last he has been discovered as the intermediate channel of hostile communication with Rivera on the Coast, in order to protract the effusion of blood and the evils of war. This partizanship subsequent to the cruel acts pointed out by Mr. Mallalieu, unequivocally proves, not the "horror" and "exasperation" of the Commodore, but his connivance.

This stretching of power, which might have appeared in a less odious light, in connection with acts of official protection to British subjects—this morbid have humanity, and reckless disregard of all principle in international transactions, given way to the most culpable debility when the lives or property of British subjects have required protection against the excesses of the unitarians. Some have been robbed, others assassinated, by the unitarians, without Commodore Purvis diminishing in the least his sympathies for the latter, or recollecting for a moment that the mission with which he was specially charged, and the official duty enjoined him, was "to protect H. M.'s subjects."

These facts clearly evidence the falseness of the so-styled "British resident" on dealing with a question which the London writer has elucidated in a correct and unbiassed manner. He objects against Mr. Mallalieu, that "to establish charges against the Commodore he talks of '*Coe, an American not having been interfered with,*' when this Coe had taken his departure from the River Plate before the Commodore left Portsmotth! How is it, to force his point, that he puts an evil construction upon the Commodore's conduct to Brown, whom he is pleased to call (by the way, I suppose, of making a distinction between him and the Europeans in arms here) a naturalized denizen of Buenos Ayres, DOMICILED *and married to a* NATIVE *of* that country! What will "Mrs. Grundy say to this?"

And with what right does he decide an important question by the distortion of a public text, taking advantage of an unessential inaccuracy? It is repugnant to see such an useless falsification, when so great an outcry is made about impartiality.

Mr. Mallalieu has accurately determined the periods when referring to Coe, and has not ascribed to the Commodore objections against him. "The first overt act, he says, indicative of the course he meant to steer, was the formal intimation, on the 14th of February, 1843, to Admiral Brown, commanding, and for some twenty or thirty years Commander-in-Chief of the flotilla or small naval armament of Buenos Ayres, that, as a British subject, he could not be permitted to take part in the contest with Montevideo, and accompanying the Act of Parliament denouncing pains and penalties on disobedience of the injunctions contained. I shall not dispute the technical legality of this interference, which according to the strict letter of the law might be borne out; its propriety, under the circumstances, may be questionable. Coe, an American, commanding the flotilla of Montevideo, was not interfered with. Singularly enough, Brown was in command of the Argentine

Oribe qui, dans les interéts de l'humanité, etait digne d'étre deplorée. J'etablis simplement les faits; mais comme il est juste qu'on e coute le President Oribe, avant que de le juger, je me permets de joindre l'extract suivant traduit de sa reponse á l'office du Comodore Purvis datée dans son Quartier Général (vis-a-vis Montevidéo) le 18 Mai 1843, dont sans doute on transmit á votre segnorie la copie *in extenso*, et qu'on devra méme trouver parmi les papiers du Ministére des Affaires Etrangeres.

"Aprés avoir recapitulé le tout de la note du Comodore avec certaines preuves publiques de sa propre disposicion á la clemence (comme on prouve par son Decret de Decembre 1842) en commensant á la fois par la sevére reflexion que "de sa part (parle Oribe) il est súr que la note du Comodore ne fut pas dicté par un esprit d'impartialité" il poursuit en demonstrant quel á été le systéme, quel la pratique de ses adversaires en contraposition au sien. "Ils sont aussi consignés, dit-il, dans le decret publieé dans le *Nacional* (journal Officier du Gouvernement de Montevidéo) du 18 Febrier passé, dont le second article ordonne que "tous Oriental (citoyen) ou habitan de cette Republique qui fút pris les armes á la main, ou avéc la divise de l'armée etrangére agresseur serait au moment fusillé par l'epaule; et le troisiéme article que "les noms de ceux ainsi executés seraient publies pendant huit jours consecutifs dans les ordres generales et dans les journeaux de la Republique comme un exemple d'eternelle ignominie. Ainsi, comme observe Oribe, non seulement les prisoniers de guerre mais les habitants pacifiques etrangérs ou nationeaux, etaient soumis á une terrible et precipitée execution, si on les trouvait seulement avec la divise de l'armée invaseur. Et non seulement, continue-t-il cela fut decreté mais executé á la Place de Montevideo et dans le Cerro sur de malheureux habitants, fusillés aux yeur mémes du Comodore Purvis le quel ni conduit pas les sentiments d'humanité, ni dans l'exercice de la proteccion qu'il doit (comme dans le cas especiel cité) á ses concitoyens, ne fit pas la plus legére tentative, ni n'opposa le moindre obstacle. Le General Oribe invita alors le Comodore á fin qu'il presentat quelque declaration publique ou quelque document dans le quel "on puisse trouver une sentence aussi barbare contre les nationaux ou les extrangers, les soldats ou les particuliers." ¿Pour quoi, demend-t-il, ayant lu ce sanguinaire document, l'ayant vu executer, le Commodore ne se dirigea-t-il pas premierment au titulé Gouvernement de Montevideo?***qui devait en premier lieu avoir excité ces mémes sentiments d'humanité qui l'avaient obligé á interposer ses bons offices en faveur des prisoniers (en pouvoir d'Oribe)? ¿Pour quoi pretend-t-il qualifier de barbare á ceux-ci leur tratement, et oubli que les premiers á les pratiquer furent les sauvages unitaires? je n'ai pas de scrupule á ne pas admettre comme entierment inerogable, l'acusation implicite qu'un homme, un officier, aussi estimé et honorable tout trompé qu'il procéde, que le Comodore Purvis, puisse jamais autoriser et tacitement permettre l'execution d'un sujet Britanique, quoique, á cause d'avoir adopté une cause étrangére contre une ordre manifeste, ait destruit, dans une extricte acception, le droit de proteccion.

"Cette note d'Oribe, Milord, est un documen d'un interét plus qu'ordinaire; elle est plus qu'un *argument* retaliative ad *hominem* sur le Comodore: elle est une justification du principe dans lequel ses propres operation hostiles etaient fondées. Il est á remarquer que dans la proclame contre les étrangers intruses si magnifiquement denonceé par le Comodere avec un "ce serait une honte mémo pour les petits Etats Berberisques, ou aucune partie elle ne les condemne á execution á etre fusillés par l'epaule, cruellement et sur le champ. Ses mots sont que dans les circonstences etablies. "Ils seraient traitaient sans aucune consideration" je voudrais pouvoir, mais je ne le peux pas, donner entiere cette replique et representation d'Oribe. Je n'ai pas oui que le Comodore hasardát quelque reponse; je croi qu'elle subsiste encore sans contestation. Quoique je ne puis pas parler avec une connaissance personnelle du President Oribe il est tres juste que votre Signeurie soit informé des opinions entretenues envers lui par ceux qui le connaissent et l'on connu longtems; mes autorités sont des negociens de la premiér classe et du premiére caractér dans l'une et l'autre partie du Monde. On parle de lui, Milord, comme d'un homme distingué d'une tres bonne famille, les antecedents du quel sont entierement sans tache et respectables; et il est surtout caracterisé comme de manieres fines, douces, de moderée franche comportation, d'une disposition naturellement benevole; et surtout intelligent et bien élévé conformement á la position social de sa famille.

"J'ajouterait, pour rendre justice au Comodore qu'on croit que les derniers évenemens ont fait une forte impression sur son esprit, que, s'il est ainsi, cela ne peut qu' influer sur sa conduite. Il paraitrait que d'accord avec le Gouvernement actuel de Montevidéo il est en pourpaler avec l'Amiral Brown, Commandant la petite flotte de Buenos Aires, pour convenir réciproquement entre les parties belligérantes que les prisonniers des deux cótés soient traités avec l'humanité d'usage entre les nations civilisées; s'entendant provisoirement avec les chefs de la République Orientale pour qu'il n'y ait plus de neuvelles éxécutions—assassinats est plutót le mort. Avant de pouvoir recevoir de Brown une réponce définitive aux ouvertures, du Commandant des forces navales de S. M. si bien disposé pour leur cause, comme il l'avait déjá prouvé, et manquant á leur promesse, le capitaine Garcia naturel de la République de l'Uraguay, Oficier de l'armée d'Oribe, fut fusille *par derriere*, étant alors dangereusement malade, et son cadavre fut ensuite suspendu pendant six heures. Les loups, ses bourreaux, craignirent, que la mort moins impitoyables qu'eux leur en enlevé leur proce. Est-il nécessaire que je dép eigne l'horreur naturelle et l'exasperation d'un homme d'honneur comme le Comodore."

Le prétendu "Britanico" s'écarte trop de la vérité quand il blame comme des insinuations personnelles des faits racontés fidelement, sans colére et sans exagération, dans l'interét de la justice et de l'humanité. S'il y a quelque chose d'étrange et de personnel, c'est l'aprobation toute et coupable qu'il accorde á ces cruautés, pour la seule raison qu'elles sont exercées par Rivera et les autres sauvages unitaires.

Il ets juste aussi de ne pas adopter l'opinion de Mr. Mallalieu par rapport á la conduite du Comodore Purvis dans ces scenes d'une atrocité froide et barbare. Un mot de lui eut été un oracle d'humanité pour ceux qui dependaient des secours de guerre qu'il leur prodigait et de la protection ouverté qu'il leur accordait. Il s'est tu néanmoins; et qui plus est il a adressé d'horribles louanges officielles á une autorité sauvage qui commetais ces cruantés inutiles. Si quelques atrocités avaient pu lui deplaire et l'engagér á ne pas outrepasser ses instructions de stricte neutralité ce devait sans doute étre celles qui se commettaint sous ses propres yeux par ceux qui pour reconnaitre ses services, le déclaraient "illustre" dans leur journeaux, et lui dédierent la batterie "Comodor Purvis" sur les retranchemens élevés et armés par son aide—Et quand il osa blamer calomnieusement l'humanité de l'Armée des Orientaux et des Argentins sous les ordres du Président Oribe, il agissait sous la júration exclusive, et sur le seul témoignage des sauvages unitaires, dont les feroces excés n'alarmaient pas sa feinte philantropie. En effet il ne fut jamais au-del á des retranchemens; il n'a rien vu, il n'a rien entendu, il n'a rien cherché a savoir; excepté les cruautés atroces commises sous ses yeux par les individus mémes qu'il encourageait par sa protection; Pourquoi ce qu'il voyait ne lui déplaisait-il pas ¿ Et Pour quoi s'en servit-il comme d'un prétexte pour sortix des bornes de ses pouvoirs pour des choses qui n'exirtaient pas, calomniant tout un pays civilisé sur defausses données? De qui avait-il recu la mission de s'arroger la représentation des droits de l'humanité en faveur de ceux qui les violaient. et de les nier á ceux á qui on est dans l'impossibilité de prouver s'avoir mis en vigeur, comme ils le pouvaient, et comme ils le devaient le drois de représalies?

Quelques qualités qu'on suppose au Comodore. Il y avait sans doute une ambition plus digne d'un brave Marin Anglais que celle de continuer á étre le fauteur des barbares assassins et des *mutilateurs* de l'Oficier Garcia et de tant d'autres malsheureux. Ce fut pour les protéger qu'il ne voulut pas reconnaitre le blocus. Il les a approvissionnés faisant abuis du pavillon Britannique; et á la fin on l'a decouvert servant d'intermédiaire á Rivera sur les cótes pour prolonger l'effusion du sang et tous les maux de la guerre. Cette partialité postérieure aux faits cruels rapportés par Mr. Mallalieu, prouvent sans replique non l'"horreur" ou "l'exaspération" du Comodore, mais bien sa complicité.

Ce qui eut paru moins odieux s'il avait eu pour objet de protéger des Sujets de S. M. B., est un accés l'humanité, et d'une audace inoui, contre tous les principes de nationalité devint plus qu'une coupablee faiblesse quand on a été obligé de protéger la vie et les propriétés des Anglais contre les excés des sauvages unitaires. On en a vu voler quelques uns, deux ou trois ont été assassiné, par les sauvages unitaires, sans que pour cela le Comodore ait témoigné á ceux ci la moindre de sympathie, aú qu'il leur ait rappelé une seule fais que sa mission speciale et ses devoirs officiels soient de "protéger les Sujets de S. M."

Ces faits prouvent jusqu'a l'évidence la fausseté du prétendu "Britanico" quand il veut traiter une question que l'ecrivain de Londres a discuté avec justerse et sans passion. Il reproche á Mr. Mallalieu que "voulant établier des griefs contre le Comodore, il "parle" d'un Américain, nommé Coe, avec qui il n'eut jamais rien á faire," puisque Coe s'était éloigné des rives du Plata, avant que le Comodore sorti de Portsmouth. Comment a-t-il pu interpréter mal la conduite du Comodore envers Brown, qu'il veut bien appeler (je suppose dans le but d'établer une distinction entre lui et les Européens armées) un "*vassal* [denizen] naturalisé et domicilié a Buenos Ayres, *et marié avec une fille du pays?*

Quel droit l'autorise décider une question importante en mutilant un texte public se prevalant á une inexactitude accesoire. Il est dégoutant de voir une falsification aussi inutile quand on vocifére tant son impartialité.

Mr. Mallalieu a bien fixé les époques en parlant de Coe, et il ne dit nulle part qu'ils aient eu quelques defférens entr'eux.

"Le premier acte ostensible de la marche qu'il se proposat de suivre, fut l'intimation formelle du 17 février 1843, á l'Amiral Brown, Commandant, et pendant vingt ou trente ans Commandant en Chef de la flotille ou petit armement naval de Buenos Aires, qu'il ne pouvait lui permettre, come sujet Britannique, de prendre part á la guerre contre Montevideo; il envoyait en méme temps copie des Actes du Parlement infligeant des peines et des chátimens á ceux qui désobéiraient aux ordres qu'ils contenaient. Je ne disputerai pas la legalité technique de cette intervention qu'on pouvait présenter conforme au stricte contenu de la loi: sa valeur, dans la circonstance peut étre mise en doute. On ne présenta aucune difficulté a Coe, Américain, Commandant de la flotille de Montevideo. Dans un cas plus remarcable encore, Brown ayant le commandemant de l'Escadre Argentine pendant le blocus des Français, il rendit quelques services; mais ni l'Amiral Français ni

Ni Mr. Mallalieu refiero que el Comodoro pusiese objecion á Coe, ni aun pudo imaginarlo, cuando explícitamente califica á este último de Americano."

No investigaremos, ni es del caso, la nacionalided de la Señora esposa del General Brown, aunque saben todos que hece tantos años que reside en el pais, siendo consorte de un antiguo General de la República, como lo es su esposo—Pero pretender que el Brigadier D. Guillermo Brown no es naturalizado en Buenos Aires, despues de un domicilio de treinta años, y de haber obtenido en glorioso servicio militar del pais el mas elevado grado en el Ejército y en la Marina, y pretenderlo cuando el mismo Gobierno Británico, sus Ministros y sus Comandantes de estacion naval lo han reconocido en ese rango durante tan largo periodo, es ciertamente fatigoso é inutil—*Continuará*—

"squadron during the French blockade, and did some service on occasion; "but neither did the French Admiral demand, nor the British Commander "then on that station volunteer, his supercession or recall on such, or any "ground. Brown, I may observe, as a long naturalised denizen of Buenos "Ayres, where domiciled and married to a native of the country, braved the "order."

Mr. Mallalieu does not relate that the Commodore made any objection to Coe, nor could it have entered his head to do so, when he expressly designates the latter as an "American."

We will not investigate, for it is not to the point, the nationality of the lady of Admiral Brown, though every one is aware that she has resided in the country for a long number of years, being the consort of an old General of the Republic. But to pretend that Brigadier William Brown is not naturalised in Buenos Ayres, after a residence of thirty years, and after having obtained by glorious service to the country, the highest rank in the Army and Navy—and to pretend it when the British Government themselves, their Ministers and Commanders of naval stations have acknowledged him in that rank during such a long period—is equally preposterous and unavailing.

*(To be continued.)*

"le Commandant Anglais alors dans cette station n'exigèrent sa subrogation "ou sa retraite sous aucun prétexte. Je puis observer que Brown comme "vassal, denizen depuis long temps naturalisé á Buenos Aires, ou il est domi-"cilié avec une femme du pays ne fit aucun cas de l'ordre."

Mr. Mallalieu ne dit pas non plus que le Comodore fit aucune représentation a Coe; il n'en a pas méme eu lides car il le resigne explicitement d'"Américain."

Nous ne rechercherons pas, cela nefait rien á la chose, quelle est la nationalité de l'Epouse de l'Almiral Brown, quoique tous le monde sait qu'elle réside dans le pais depuis tant d'années, épouse d'un Amiral de la République, comme l'est effectivement son époux. Pour vouloir prétendre que le Brigadier Brown (don Guillermo) n'est pas naturalisé á Buenos Aires, aprés une résidence de trente ans, et aprés avoir obtenu, par des services signalés militaires et glorieux les plus haut grades dans l'armée de terre et de mer, le prétendre quand le Gouvernement Britannique lui méme, ses Ministres, et des Commandans de Station navale l'ont reconnu en cette qualité, pendant si long temps, c'est certainement absurde.

*(La suite au numéro próchain.)*

Exmo. Sr—Puede V. E., si fuese servido, darle su aprobacion superior á esta cuenta correspondiente al pago verificado á los empleados en la Administracion de sello encargados del sello y contra-sello, por los haberes del mes de Diciembre del año próximo pasado, no solo porque la inversion se encuentra justtficada con los documentos originales números 1 á 6 en la suma de 1,033 pesos 2 reales, sino tambien porque es conforme esta con la del cargo formado por la Contaduría por lo recibido de la Tesorería General, y queda chancelado—Enero 13 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exmo. Sr—En los gastos ocurridos en el Gabinete de Historia Natural en el mes de Diciembre del año próximo pasado, se dán invertidos 25 pesos, lo que se comprueba debidamente con los documentos de su referencia; así es que importando el cargo igual cantidad, no quedan resultas contra el encargado de dichos gastos, y se le dá por chancelado; pudiendo V. E., si fuese servido, darle su aprobacion á esta cuenta—Enero 14 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exmo. Sr—La cuenta de gastos de la Administracion General de Correos en el mes de Diciembre del año próximo pasado, asciende á 4,837 pesos 3 reales, y se halla la inversion plenamente comprobada con los documentos de su referencia: por manera que deducida esta cantidad de la que resulta de cargo contra la administracion, ha quedado un sobraute de 273 pesos 2 y medio reales metálicos y 37,782 pesos 6 y tres cuartillos reales moneda corriente; y habiendo sido enteradas ambas partidas en la Caja de Depósitos, la Contaduría no tiene reparo que oponerle, para que V. E., si fuese servido, le dé su aprobacion—Enero 14 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Ayres, 10 del mes de América de 1844.=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exmo. Sr.—La Contaduría encuentra debidamente comprobada la inversion de 83 pesos á que ascienden los gastos de escritorio que se han originado en el mes de Diciembre del año próximo pasado; é importando el cargo que resulta al habilitado encargado 312 pesos 6 reales, han quedado sobrantes 219 pesos 6 reales que fueron enterados en la Caja de Depósitos: en su virtud, y no habiendo en su reconocimiento esta cuenta ofrecido reparo, puede V. E., si fuese servido, darle su aprobacion—Enero 14 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E.=Insiarte—

Exmo. Sr.—Se halla debidamente comprobada con los documentos de su referencia esta cuenta del pago verificado á los empleados en el Parque de Artilleria por los haberes vencidos en el mes de Diciembre del año próximo pasado, y siendo tambien la suma de 975 pesos que se dá distribuida conforme con la del cargo formado al oficial cajero pagador D. Luis Masariegos, no tiene reparo la Contaduria en que V. E., si fuese servido, le dé á aquella su aprobacion superior—Enero 14 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E.=Insiarte—

Exmo. Sr.—Los 1,089 pesos 7 reales que para pagar á los empleados en el Departamento Topográfico, el mes de Diciembre del año anterior, recibió el habilitado D. Nemesio Lopez, los ha distribuido en su totalidad, segun los recibos con que documenta esta cuenta: por consiguiente la deja chancelada, y en estado de que, siendo V. E. servido, puede prestarle su aprobacion—Enero 17 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exmo. Sr—V. E., si fuese servido, puede dar su aprobacion superior á esta cuenta relativa al pago verificado á los empleados en el Ministerio de Gobierno por sus haberes vencidos en el mes de Diciembre del año próximo pasado, no solo porque se halla la distribucion suficientemente comprobada, sino tambien porque es conforme la suma de 2,166 pesos 3 reales, que se dá invertida, con la del cargo formado al habilitado D. Benedicto Maciel, y le queda chancelado—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exmo. Sr.—Justificado, como se encuentra, con los documentos que se acompañan á esta cuenta, el pago hecho por el habilitado D. Feliciano Arestegui á los empleados en la Honorable Sala de Representantes por los haberes vencidos en el mes de Diciembre del año próximo pasado, y siendo la suma de 1,001 pesos 3 reales que se dá invertida, conforme con la del cargo formado al habilitado expresado, ningun reparo ofrece la aprobacion, y puede V.E., si fuese servido, dársela—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exmo. Sr—Esta cuenta de rancho en el mes de Diciembre del año próximo pasado para la milicia que hizo servicio, la encuentra la Contaduría suficientemente comprobada en su inversion que asciende á 1,675 pesos; por manera que importando el cargo que resulta al Comandante accidental D. José Narbona, por lo que recibió al efecto 1,793 pesos, han resultados sobrantes 118 pesos que fueron enterados en la Caja de Depósitos: en su virtud, se le dá por chancelado, y sin reparo por parte de la Contaduría la cuenta para que V. E., si fuese servido, le dé su aprobacion—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprbada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Irsiarte—

Exmo. Sr—Para gastos del Departamento de Policía en el mes de Diciembre anterior, recibió el Comisario cajero pagador, D. Pedro Romero, 10,000 pesos: de ellos dá distribuidos en esta cuenta 9,922 pesos, los que justifica con los documentos adjuntos: resulta un sobrante de 78 pesos, los que ha puesto en la Caja de Depósitos, dejando chancelado su cargo, y en estado que V. E., siendo servido, le preste su aprobacion—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E.=Insiarte—

Exmo. Sr—El habilitado de la Colecturía General, D. Juan J. Fernandez, comprueba como corresponde, con los documentos números 1 á 30 que se acompañan á esta cuenta, haber satisfecho á los empleados en el mes de Diciembre del año próximo pasado; y siendo la suma de 8,142 pesos 1 real que se dá distribuida conforme con la del cargo formade al habilitado expresado, se le dá por chancelado, y sin reparo la cuenta por parte de la Contaduría para recibir la aprobacion de V. E., si fuese servido dársela—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844= Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E.=Insiarte—

Exmo. Sr—V. E, si fuese servido, puede dar su aprodacion superior á esta cuenta del pago ejecutado á los empleados en el Cuerpo del Resguardo, por los haberes vencidos en el mes de Diciembre del año próximo pasado, no solo porque el habilitado D. Juan J. Fernandez lo justifica plenamente con los documentos originales que la acompañan, números 1 á 54, sino tambien porque la suma de 8,985 pesos que dá distribuida es conforme con la del cargo que tenia formado, y se le dá por chancelado—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. =Insiarte—

Exmo. Sr—Puede V. E., siendo servido, prestar su aprobacion á esta cuenta del pago verificado á los empleados en la Biblioteca pública por el mes de Diciembre del año anterior, respecto á que los 383 pesos 2 reales que recibió de la Tesorería para verificarlo el habilitado D. José M. Gonzalez Esquivel, los dá distribuicos, segun se manifiesta con los rcoibos que se acompañan—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

Exme. Sr—Los 50 pesos designados para gastos menores de la Biblioteca pública en cada un mes, los dá distribuidos en el mes de Diciembre, el Sr. Bibliotecario Dr. D. Felipe Elortondo y Palacio, segun se manifiesta en los recibos con que documenta esta cuenta, á la que V. E., siendo servido, puede prestarle su aprobacion, respecto á que siendo igual el cargo con lo distribuido, lo deja chancelado—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan J. Urquiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América de 1844=Aprobada, vuelva á la Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

[E]xmo. Sr—En gastos del Culto del Templo de San Ignacio en el mes de Diciembre, dá invertidos el encargado Presbítero D. Francisco Majeste 1,396 pesos que [j]ustifican con los recibos que forman esta cuenta. Siendo el cargo igual co[n lo d]istribuido, lo deja chancelado y en estado de que siendo del agrado de [V. E.] le preste su aprobacion—Enero 18 de 1844—*Victorino Fuentes—Juan [J. Urq]uiza*—Buenos Aires, 10 del mes de América 1844=Aprobada, vuel[va á la] Contaduría=Rúbrica de S. E=Insiarte—

¡ VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA !
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Cuenta de la Tesorería General del Lunes 29 de Julio de 1844.

| | | Moneda corriente | Metálico. | Letras de Receptoria | Letras por venta de tierras | Fondos Públicos | Billetes para renovacion | Billetes en circulacion. | Deuda clasificada. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *ENTRADA.* | | | | | | | | | |
| Existencia del Sábado 27 | | 599,569 7½ | 54 5¼ | 1,463,786 1 | 1,986 | 11,603 1 | 1,453,500 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| Trasladados de Receptoria | | 17,720 3 | ......... | 47,934 2 | | | | | |
| Letras vencidas y cobradas | | 8,172 2 | | | | | | | |
| Contribucion sobre billetes de Tesorería | | 3 | | | | | | | |
| | | 625,465 4¼ | 54 5¼ | 1,511,720 3 | 1,986 | 11,603 1 | 1,453,500 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| SALIDA. | | | | | | | | | |
| Letras vencidas y cobradas | | | ........ | 8,172 2 | | | | | |
| *A los individuos siguientes por flete de carretas.* | | | | | | | | | |
| D. Juan Cabrera | 1,360 | | | | | | | | |
| Inocencio Ballesteros | 480 | 1,810 | | | | | | | |
| *A los individuos siguientes por fletes de buques y otros gastos de la Capitania del Puerto.* | | | | | | | | | |
| D. Pablo Ramirez | 3,070 | | | | | | | | |
| Camilo Canestro | 3,870 | | | | | | | | |
| Tomas Carrion | 1,507 4 | | | | | | | | |
| Basilio Riquelme | 2,800 | | | | | | | | |
| José M. Castillo | 2,377 4 | | | | | | | | |
| Marcelo Albarez | 6,640 | | | | | | | | |
| Bernabé Martinez | 5,850 | | | | | | | | |
| Anacleto Ximenes | 12,000 | | | | | | | | |
| Antonio Ferreyra | 3,800 | | | | | | | | |
| Manuel Garay | 3,400 | | | | | | | | |
| Pablo Gomez | 4,500 | | | | | | | | |
| Gregorio Gastaldi | 4,500 | | | | | | | | |
| Mariano Modino | 2,500 | | | | | | | | |
| Juan B. Celi | 4,000 | | | | | | | | |
| Vicente Casares | 4,000 | | | | | | | | |
| Custodio Moreyra | 3,000 | | | | | | | | |
| Domingo Rebucian y Ca. | 3,500 | | | | | | | | |
| José Vazques | 1,320 | | | | | | | | |
| Juan Quiquisola | 1,900 | | | | | | | | |
| José Garay | 2,700 | | | | | | | | |
| Tadeo Montenegro | 1,000 | | | | | | | | |
| José R. Fin | 1,000 | | | | | | | | |
| José A. Barrojalvis | 210 | | | | | | | | |
| José da Costa Gumaraens | 120 | | | | | | | | |
| Lorenzo Ruso | 120 | | | | | | | | |
| Nicolas Moisely | 329 | | | | | | | | |
| Andres Dodero | 80 | 80,091 | | | | | | | |
| Billetes renovados | | | | | | | 1,500 | | |
| Premio | | 184 4 | | | | | | | |
| Al Colector General para pago de empedradores | | 1,210 | | | | | | | |
| Existencia | | 542,137 ½ | 54 5¼ | 1,503,548 1 | 1,986 | 11,603 1 | 1,452,000 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| | | 625,465 4¼ | 54 5¼ | 1,511,720 3 | 1,986 | 11,603 1 | 1,453,500 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |

FELIPE DE EZCURRA.

¡ VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA !
¡Mueran los Salvages Unitarios!

Cuenta de la Receptoría General del Lunes 29 de Julio de 1844.

| | | Moneda corriente. | Metálico. | Fondos públicos. | Letras. | Fondo para devoluciones |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exist'a. del Sábad. | De comisos y multas | | 1,167 1 | | | |
| | Del Estado | | ...... | 2,000 | ......... | 9 1 |
| Entrada | | 296 4 | ...... | ....... | 47,934 2 | |
| Salida | | 14,241 1 | | | | |
| Puerto | | 644 | | | | |
| Contribucion | | 1,197 6 | | | | |
| Intereses | | 587 | | | | |
| Censo redimido | | 500 | | | | |
| Pregoneria | | 254 | | | | |
| | | 17,720 3 | 1,167 1 | 2,000 | 47,934 2 | 9 1 |

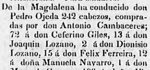
| HABER. | Moneda corriente. | Metálico. | Letras | Fondos públicos | Fondo para devoluciones |
|---|---|---|---|---|---|
| A la Tesorería General | 17,720 3 | ...... | 47,934 2 | | |
| Existencia | | 1,167 1 | ......... | 2,000 | 9 1 |
| | 17,720 3 | 1,167 1 | 47,934 2 | 2,000 | 9 1 |

Buenos Ayres, Julio 29 de 1844

V. B.—BERNAL    BLANCO—    Intervino—ALBARRAZIN

¡ Viva la Confederacion Argentina!
*¡ Mueran los Salvages Unitarios !*

INTRODUCCION



DE

## GANADO.

Tablada del Sud.
Julio 27.

De la Ensenada ha conducido don Ceferino Sosa 82 cabezas, compradas por don Hilario Flores á don Teodoro Piñero. Para abasto.

De la Ensenada ha conducido don Juan Simon Reyes 150 cabezas, compradas por don Bernardino Soto á don Vicente Moujan. Para abasto.

De Pila ha conducido don José Arroyo 500 cabezas, compradas por don Mariano Baudrix á don Nicolas Anchorena. Para saladero.

De la Magdalena ha conducido don Pedro Ojeda 242 cabezos, compradas por don Antonio Cambaceres; 72 á don Ceferino Giles, 13 á don Joaquin Lozano, 2 á don Dionisio Lozano, 15 á don Felix Ferreira, 12 á doña Manuela Navarro, 1 á don Manuel Gomez, 100 á doña Viviana Maciel, 23 á don José Antonio Henrique, 25 á don José Antonio Villaflor, 1 á don Eladio Otamendi, 1 á don Julian Borlisi. Para saladero.

28

De Ajó ha conducido don Juan de la Cruz Córdova 193 cabezas, compradas por don Sebastian Senturion; 15 á don Francisco Sárate, 33 á don Lorenzo San Roman, 35 á don Rafael Nasar, 35 á doña Joaquina Espinosa, 10 á doña Victoria Aquino, 15 á don Felix Bustamante, 1 á don Remigio Alarcon, 49 á don Henrique Benavente. Para abasto.

De la Magdalena ha conducido don Julian Palleres 129 cabezas, compradas por don Francisco Santacoloma; 114 á doña Ursula Romero, 3 á don Juan Romero, 4 á don Benito Almiron, 1 á don Leandro Gomez, 1 á don Eladio Otamendi, 1 á don Pedro Pardo, 1 á don Pedro Chaves, 3 á don Estanislao Migues, 1 á don Antonio Acevedo Ramos. Para abasto.

Tablada del Norte.
28.

De la Matanza ha conducido don Juan Ruiz 80 cabezas, compradas por don Pedro Roberto; 77 á don José Maria Ezcurra, 2 á don Juan Marino, 1 á don Clemente Guerreros. Para abasto.

De la Matanza ha conducido don Mariano Ponce 43 cabezas, compradas por don Jorge Sanchez á don Manuel Gomez. Para abasto.

De la Matanza ha conducido don Rudesindo Ferro 71 cabezas, compradas por don Francisco Blanco; 70 á don Benito Sosa, 1 á don Juan Rodriguez. Para abasto.

Del Baradero ha conducido don Victoriano Sanchez 108 cabezas, compradas por don Florentino Blanco; 76 á don Manuel Pereyra, 32 á don Marcos Sanchez. Para abasto.

Del Monte ha conducido don Manuel Diaz 176 cabezas, compradas por don Juan Oballe á don Juan N. Terreros. Para abasto.

De Arrecifes ha conducido don Juan Rios 500 cabezas, compradas por don José B. Haedo á don Lorenzo Torres. Para saladero.

De Cañuelas ha conducido don Roman Villegas 500 cabezas, compradas por don Antonio Cambaceres; 22 á don Julian de los Santos, 45 á don Marcelino Morales, 4 á don Roman Villegas, 1 á don Casimiro Villegas, 21 á don Ramon Morales. Para saladero.

Del Salto ha conducido don Juan Silva 207 cabezas, compradas por don Manuel Ruiz; 135 á don Juan Silva, 50 á doña Maria Arce, 7 á don José Maria Indarte, 6 á don Valentin Gutierres, 3 á don Francisco Sierra, 2 á don Narciso Agote, 2 á don Serapio Millan, 1 á don Manuel Ramos, 1 á don Marcos Cano. Para abasto.

29.

Con dos guias, la primera del Monte, y la segunda de Lobos ha conducido don Hilarion Córdova 24 cabezas, compradas por don Pedro L. Córdova; 28 á don Lázaro Rojas, 2 á doña Luisa Córdova, 11 á don Andres Godoy, 2 á don Justo Villegas, 51 á don Isidoro Burgos.—Para abasto.

De Moron ha conducido don Miguel Peralta 53 cabezas, compradas por don Bruno Teran; 38 á don Roberto Caines, 2 á don Manuel Garcia, 9 á don Julian Gaiza, 4 á don Hilarion Roldan. Para abasto.

## Despacho de aduana.

*á D. Jacobo Parravicini.*

1 cajon con un piano, papel blanco, libros impresos, medias y chaquetones de punto, 1 id. id., varios renglones de talabartería, cuerdas de alambre, clarinetes, flautas, chaquetones de punto, papel, gorras, libros impresos, lápices y muestras de yerbas secas, 1 id. con un piano, 1 cajon con un escritorio y ropa hecha, cepillos, armónicas, libros impresos, medias y chalecos. 1 cajon con una cómoda, guitarras, armónicas, limas y zapatos, 1 idem con un sofá, sillas, guitarras, armónicas y limas, 1 id. guitarras, armónicas, sillas de montar y zapatos, 1 bulto con un fuelle.

*á Bunge Huts y Ca.*

34 cajones medias blancas y negras, 1 id. muestras, 5 id. agua de colonia, 4 cajones naypes.

*Nash, Wilson y Ca. 33 Reconquista.*

10 cajones zarazas, 3 id. cueros curtidos, 1 fardo hilo de carretel.

*á Plowes, Atkins n y Ca., 79 Peúr.*

2 cajones ropa hecha, 1 id. plantas para injertar.

*á Juan Best y hermanos.*

6 cajones paño azul, 1 id. cuchillos de punta.

*á D. G. Ashworth.*

1 fardo paño para alfombras.

*á D. Diego Thompson, Paz 22.*

2 fardos damasco.

*á Anderson, Weller Ca. 12 Univer'd.*

5 fardos bramantes, 1 fardo paño punzó, 2 id. id. blanco y mordore, 4 id. paño de la estrella, 1 id. merino, 1 fardo género para forro.

*á Brownell, Stegman Ca. 97 Belgrano Haan.*

2 cajones pañuelos, 1 fardo bayeta de pellon, 40 cajones zarazas, 1 id. calzoncillos de punto, 4 id. bramantes, 3 id. coletas, 2 id. creas, 3 id. muselinas, 20 fardos lonas.

*á Laplane.*

26 bultos zapatos.

*á Briscoe, Tayford, y Ca. Potosí 44.*

3 cajones hules.

*á Rennie, Macfarlane y Ca.*

2 fardos lonas, 3 id. arpilleras.

*á Corti y Francischelly.*

3 cajones cotonias.

—

¡Viva la Confederacion Argentina!
*¡Mueran los salvages unitarios!*

## Marítima.

ENTRADA.

Goleta sarda (paquete) "Carmen," de Montevideo, con pasageros.

SALIDAS.

Bergantin americano "Falco," para Boston.

Goleta dinamarquesa "Niels Gulding," para la Habanà.

Bergantin hamburgues "Alvina" para Falmouth.

Barca hamburguesa "Laura Luisa," para Falmouth.

Paylebot sardo (paquete) "Eufracia," para Montevideo.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!


## AVISOS NUEVOS.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡ Mueran los salvages unitarios !

AVISO
de la Capitania del Puerto.

En la playa de San Isidro, ha apaecido un timon. La persona que se crea con derecho á él puede ocurrir á esta Capitanía del Puerto, que justificando ser de su propiedad, le será ordenado su entrega. Buenos Aires, Julio 30 de 1844.

*Pedro Ximeno.*

## Wants a Situation.

In a barraca or Store a person well qualified, and coho can produce testimonials of his good conduct. Apply at Office.

j30 3p

## Busca acomodo

En barraca ó almacen un sugeto que puede dar garantías de su capacidad y buena conducta. En esta imprenta darán razon.

j30 3p

¡*Viva la Federacion!*

## REMATES.

POR IBARRA Y MACOME.

De tienda y mercería &c.

En la calle de la Victoria No.

En los dias Miércoles 31 y Jueves 1. ° del corriente á las 11 en punto de la mañana.

Se han de vender precisamente por órden de los Síndicos del concurso de D. Carlos Basabilvaso para pago de sus acreedores, todas las existencias de las dos tiendas y merceria, todo al mejor precio, su contenido es el siguiente.

TIENDA.

Paños finos y ordinarios, bayetas de pellon, pajuela, dos frisas, y franela, zarazas, muselinas, lienzos, pañuelos de seda de bolsillo, de gasilla, de cuello, de seda de id., pañuelos de reboso y medio, reboso de raso, de seda, de lana, y de otras varias clases, brines de hilo, y de algodon, pantalones, coletas, trues de hilo finos, medias de seda blancas y negras, id. de algodon, y muchos otros artículos que se verán al tiempo de la venta.

MERCERIA Y QUINQUILLERIA.

Sedas, hilo de carretel, y de ovillo fino y ordinario, blanco y de colores, agujas, puñales finos y ordinarios, tijeras, cortaplumas, cintas de velillo, de raso y de liston de todos colores, floreros, dedales, abanicos, fósforos y una porcion de otros artículos que sería largo ñetallar.

Igualmente, se venderá un par de charrateras y cordones de Ituzoingó, un id. id. amarillas, un id. id. blancas, un elástico.

POR RAMON G. ARRIOLA.

En la casa de comercio de los SS. Arderson Weller y Ca.

Calle de la Universidad No. 12

El Jueves 1. ° de Agosto à las 11 en punto de la mañana continuará el Remate á la mas alta postura sin retirar lote alguno, en los mismos términos que los dias anteriores, de variedad de efectos que por falta de tiempo no se ofrecieron en venta; el pormenor del todo se manifestará al tiempo de la venta, por ser largo detallarlo.

POR FEDERICO SILVA Y Ca.

De efectos para Almacen y Ferretería.

En su casa calle del Perú núm. 49.

El Viernes 2 de Agosto á las 11 de la mañana, se han de vender para liquidacion de cuentas, gran cantidad de comestibles y ferretería, cuyo pormenor es el siguiente.

Arroz del Brasil y carolina, garbanzos, orejones, cigarros havanos, papel fino para cartas, bolsas vacias de brin, y arpillera, masacote, fósforos, botellas de cristal, vidrios de linterna para ojalatero, bolsas dè alumbre, 1 matris para molde de belas, esteras finas, corta plumas, navajas, y puñalitos, cubiertos de mesa de marfil y cabo negro, id. para postre, cuchillos de saladero, trinchantes, espejuelos, &c. &c.

Yerba paraguaya, algodon en rama, agí en baina, pasas de higo blancas, orejones de caroso, tè negro en pa quetes, tabaco Virginio en bocois, pimenton dulce, escobas de millo hechas en el pais, baarilitos de galletita fina extrangera.

Vinos ricos nuevos.

Cajones vino chambertin, id. S. Perrey monnseux, en medias botellas, id. romaní, id. montrachet, id. kusch, id. champagne superior, en medias botellas, y varios otros que se verán en él acto del remate.

POR LOS MISMOS.

De efectos para tienda, mercería y ropería,

Franceses é Ingleses que últimamente hemos recibido.

El Martes 6 de Agosto à las 11 de la mañana.

En su casa calle del Perú No. 49 se han de vender como de costumbre al mejor precio porcion de géneros, paños, &c. y un surtido elegante de perfumería, cuyo pormenor anunciaremos despues.

## Aviso al público.

EN el establecimiento del Sr. D. Rufino Sanchez, calle de Corrientes núm. 136, existe un jóven que se ha dedicado la enseñanza de primeras letras en las casas particulares: el que se interese en este anuncio puede ocurrir á dicho establecimiento que será atendidos. j23 3c.

¡*Viva la Federacion!*

## AVISO.

Se ha perdido una muchacha de edad de 15 años, baja, achinada, llamada Margarita: está recien venida de S. Pedro; la persona que sepa su paradero, tendrá la bondad de avisarlo á la calle de Venezuela núm. 235. j17---3c.

## Con Ventajas

SE VENDE una quinta cerca de la ciudad, con mucho terreno, montes, carretas, bueyes y leña de corte en el presente año. Se admite en cuenta de su valor una casa regular: por otros pormenores y tratar de su precio ocurrase á la calle de Tucuman, No. 208 desde las 10 hasta las 3 de la tarde. jul. 25 8p

THE firm of Nuttall, McCann & Co. having been dissolved, all persons having accounts with the said firm, are requested to hand them to Mr. George J. Nuttall, who is authorized to receive and discharge the same.

WM. McCANN,
G. J. NUTTALL.

Buenos Ayres, July 15, 1844.

LA casa que giraba bajo la firma de Nuttall, McCann y Ca. habiendo sido disuelto, se suplica á todas personas que tengan cuentas con dicha casa, pasarlas à manos de Don Jorge J. Nuttall, quien está autorizado para chancelarlas.

GUILLERMO McCANN.
G. J. NUTTALL.

Buenos Ayres, Julio 15, 1844.
j23—3c

THE undersigned at the same time gives notice to the public, that he will continue business, in partnership with Mr. Edward Gerding, as General Commission Merchants, under the firm of McCann, Gerding & Co.

Their temporary place of business is 142, Calle de la Piedad.

WM. McCANN.

Buenos Ayres, July 22, 1844.

EL abajo firmado al mismo tiempo avisa al público haber formado sociedad con D. Eduardo Gerding y que seguirá su Casa de Comercio bajo la firma de McCann, Gerding y Ca. Calle de la Piedad, No. 142.

GUILLERMO McCANN.

Buenos Ayres, Julio 22, 1844.
j23—3c

## Se Suplica

AL Sr. D. Santiago Rodriguez, se digne venir á la Relojería calle de Representantes No. 47 para aclarar una equivocacion sobre la compra del Reloj que hizo el 22 del corriente jul 25 6c

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los Salvages Unitarios!

## Puertas y Ventanas

En la calle del Parque, No. 62 se halla de venta un surtido de Puertas y Ventanas de toda clase: en la misma casa se hallará con quien tratar. jul 25 3p

## Se vende.

UNA casa en la calle del Temple núm. 40 con cuatro piezas y dos patios; el que se interese puede ocurrir á la misma casa que allí darán razon. j22—3c.

¡Viva la Confederacion Argentina!

CENIZA de superior calidad de S. Nicolas de los Arroyos, se ofrece en venta à un precio equitativo, en el almacen calle de la Universidad núm. 97.

j22—3p.

## Aviso al Comercio.

DESDE 1. ° de Enero del presente año, ha sido privado D. Guillermo Cooper de toda intervencion en un establecimiento de tienda y almacen que giraba bajo la firma de Guillermo Cooper y Ca., por habilitacion mia hasta esta fecha, en el partido de la Ensenada—Lo que se avisa el comercio para su inteligencia.

Buenos Aires, Julio 23 de 1844.
HENRIQUE GILBERT.
j23—3n.

## Para el Paraná.

RALDRA la Goleta nacional "MARIA LUISA," à fines del presente mes—admite carga y pasageros, à quienes ofrece el trato que tiene acreditado. Para tratar ocúrrase al consignatario D. Jacinto Caprile, calle de Cuyo No. 63. j22 10c

## SE VENDE

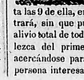
Por la mitad de su valor,

UN armazon vidriera dividido en cinco partes con mostrador, bueno como para almacen de zapatos, sombrereria, confiteria y para otros destinos; quien lo necesite puede ocurrir á la colchoneria calle de la Reconquista N. 50.

j22-8p.

## Aviso.

EL MAS INTERESANTE.



EN la calle de Maypú No. 76, se vende leche de burra, desde las 6 de la mañana hasta las 9 de ella, en donde se encontrará, sin que pueda dudarse del alivio total de toda persona que adolezca del primer grado de tisis, acercándose para avistarse con la persona interesada

## Aviso.

MEMORIAS sobre los PESOS y MEDIDAS escrita por D. Felipe Senillosa, Ex-Presidente del Departamento Topográfico y anteriormente prefecto de ciencias exactas en la Universidad de Buenos Aires.

Se halla de venta en esta Imprenta calle de Cangallo N. ° 75

## FOR SALE,

The coppered and copper fastened American brig

## DELAWARE,

ISBON BENEDICT, Master,
OF ABOUT 116 TONS BURTHEN REGISTER,

A very fast sailing vessel, carrying about 1200 barrels flour, and only drawing 9 feet when deeply loaded, with light cargo, she would draw no more than 8 feet, therefore, well calculated for the traè of this river. Her inventory is very complete.

For further particulars apply to her consignees,

*Zimmermann, Frazier & Co.,*
69, Reconquista.

## Carril Naval

EN LA

*ISLA DE SANTO TOMAS.*

HACE tres años se formó una Sociedad en la Isla Dinamarquesa de Santo Tomàs, con el objeto de construir un carril maritimo, capaz de alzar buques del porte de 1,000 toneladas. Se enviaron de Inglaterra ingenieros y toda la maquinaria para su construccion. Ya se halla concluido, no habiéndose perdonado gasto alguno por los Directores para su mas fuerte y perfecta construccion; personas idóneas, despues de un exámen detenido, y de haber presenciado la operacion práctica de su eficacia, lo consideran en todas sus partes igual á cualquier carril maritimo en Europa ó los Estados Unidos—El puerto de Santo Tomâs es seguro, cómodo y de fácil entrada á los buques de la mayor capacidad; y todos los materiales necesarios de la mejor clase para la reparacion de buques, se hallan constantemente de venta á precios moderados. Los artesanos son tan hábiles como los que se pueden encontrar en otras partes, y los gastos de reparacion mas moderados que en cualquiera otro puerto de las Islas Occidentales.

Se invita á los capines de buques que hayan sufrido algunas averias y se hallen en la precision de hacer escala á un puerto Sud para hacer reparaciones, que tomen en consideracion las muchas ventajas de que goza Santo Tomás, no tan solo respecto á las facilidades y prontitud con que pueden completar sus reparaciones, pero tambien por la certidumbre de encontrar alli todo lo preciso y necesario para efectuarlas á precios muy aproximados á los que costarian en los puertos principales de este pais.

JAMES H. HICKS y Ca.

Boston, Febrero 7 de 1844.

j17—6c

## TO RENT,

A Small modern built House, completely furnished, situated in a good street, the principle rooms wood floors. Enquire at the office of the Gazette, 75 Cangallo.

¡ Viva la Federacion !

LAS personas que se consideren con accion al producto de la venta de las existencias de M. Guerinan, pueden presentarse con sus respectivos documentos, el Sábado 6 del corriente á las 10 en punto de la mañana, al Escritorio de R. G. Arriola, para percibir la cuota que en proporcion corresponda á cada uno.

j2—tfs

## MARCHA TRIUNFAL

PARA EL

## PIANO

*Dedicada con la mayor veneracion al esclarecidísimo Héroe del Desierto y Restaurador de las Leyes Exmo. Sr. General*

JUAN MANUEL DE ROSAS,

POR EL
CAPITAN HENRIQUE MARTIN.
COMPUESTA POR
*G. BERENS,*
Director del cuerpo de música de la Guarnicion Anseática.
HAMBURGO.
*Almacen de Música de J. A. Bohme.*

CON el antecedente título acaba de publicarse en Europa una hermosa composicion musical, y han llegado á esta algunos ejemplares que se hallan de venta en la Libreria de Steadman frente al Colegio.

## AVISO.

UN hermoso edificio se ofrece en venta en casa de los Sres. Ibarra y Macome calle de la Reconquista No. 5, todas las habitaciones tienen piso de tabla y baldosas francesas y tambien chimeneas, cinco ó seis piezas empapeladas los techos y paredes en todas extensiones están en perfecto órden; tiene 70 varas de frente y 140 de fondo con muchos naranjos, frutales, perales, duraznos y otros muchos àrboles de útilidad y adorno. Su situacion es solo 4 cuadras de la calle del Perú y solo 15 minutos de camino de la Plaza de la Victoria Es en todo sentido un local muy aparente para una familia particular y ofrece una oportunidad de emplear un capital en una propidad productiva y ventajosa.

## Escobas de Cerda

SURTIDAS y de lo mejor, en ae Librería de la Independencia, callu de Representantes No. 60.

## Se vende.

La Goleta N. Americana JERSEY de 58 toneladas, esto buque se halla en estado completo de emprender viage para cualquiera parte, y su poco calado de 7½ pies cuando cargada, hace que sea muy aparente para la navegacion de los rios.

PARA tratar ocurran á su consignatario. JACOBO PARAVISINI.

Calle de la Reconquista No. 26.

## For sale

THE American Brig SUSAN, coppered & copper fastenad norr lying in the hasbour of Montevideo She is of 133 Jons Register; 9 years old & carries about 1,000 Barrels.

For ternis. apply to hes consignees

Zimmermaun, Frazier y Co. 69 Reconquista.

ml. 6m

## *Gran Baratillo.*

EN el almacen de la Plaza Nueva núm. 84 frente á los corredores, se encuentran los artículos siguientes; todos de superior calidad y á precios sumamente equitativos.

Azucar blanca, terciada y rubia,
Almendras peladas, mollar y duar,
Almidon de trigo,
Aguardiente español,
Anis,
Anicete,
Aceite en cuarterolas, botijuelas y cajones,
Aceitunas,
Arroz,
Agí,
Agrio,
Avellanas,
Cancia,
Coñac,
Ciruela,
Cocos,
Cidra,
Caña,
Cerveza, blanca y negra,
Esteras,
Fideos,
Ginebra,
Garbansos,
Licores franceses,
Masacote,
Miel,
Nueces,
Papel blanco,
Id. estracilla,
Id. estrasa,
Pasas de uba, de malaga,
Id. de higo, de id.
Pimenton,
Tabaco negro, y paraguayo,
Vino carlon catalan,
Id. dulce de Malaga,
Id. frontiñan,
Id. Burdeos en cascos y cajones
Id. Rodas,
Id. champagne,
Yerba paraguaya,
Id. Parnagua. m22 tfc.

## *Socorro á la humanidad aflijida.*

UNA señora que van para treinta y dos años que está postrada en una cama sin poderse sentar ni darse vuelta, llagada y constantemente aflijida con los dolores que producen su enfermedad; hace veinte y cinco años que enviudó, y hace tiempo que su enfermedad le concluyó con la fortuna que le quedó despues del fallecimiento de su marido; ahora en fuerza de la necesidad se ve en la precision de acudir à las almas piadosas para que la socorran con la limosna que les dicte su caridad y sus circunstancias le permitan que el cielo les pagará esta buena obra Vive en la calle de Venezuela No. 316.

## ¡Papel para envolver!

DE 52 pulgadas de largo y 36 de ancho, se vende en la Libreria No. 54 calle de la Universidad frente al Colegio.

## Aviso.

SE vende una fonda de poco principal y bien surtida en un parage excelente para este negocio; hace muy buenos diarios y está muy acreditada; su dueño la vende por no poderla atender por hallarse muy enfermo. El que se interese ocurra à la calle de la Reconquista No. 166 donde vive su dueño. j10 8p

## La Química

DEMOSTRADA en 26 lecciones, que contienen: la exposicion de las teorias de esta ciencia puestas al alcance de todos, y en cada leccion los ensayos químicos y las aplicaciones á las artes correspondientes, traducida de la nona edicion inglesa por un americano discípulo de Mr. Thenard. Libreria de la Independencia, calle do Representantes No. 60. m26 tfs

## Plantas frutales

DE

## FLOR Y ADORNO.

En la quinta y Establecimiento horticultural, sito en la calle Sola ó de la Banderita de Barracas al pié de la Barranca de la Convalescencia formando esquina con la calle que vá desde los Mataderos del Alto al Puente, se venden nísperos del Japon, moreras *multicaulis*, naranjos dulces sin ingertar, ingertos de naranjos enanos, selecta del Janeiro, gran mandarin, monstruosa y otras, y de limon real, limon dulce y de lima dulce: ingertos de varias clases de damascos y cerezos, y de muchísimas clases de ciruelos, duraznos, perales y manzanos, todos de las mejores clases que hay en el país Olivos, nogales, almendros, avellanos, granados, parras y cepas, paraisos y otros árboles. Muchas plantas de flor ò adorno, entre ellas, lilas pérsicas, varin ó enana, comun ó grande, plantas de la perla, membrillos ó alizos de la China, alteas dobles de varias clases, laurel rosa doble, rosas vellosa, borbon y otras, mosquetas pomposa, ruborosa y amarilla, siringas ó filadelfos, jazmines amarillos, madre selva, mimosas espléndida y bicolor, spireas, halesias, bauhinias, yucas, tunas de varias clases, &a. a23 tfc

## Pianos.

SE venden 2 pianos, uno de ellos nuevo, de superior calidad, hermoso y de voces sobresalientes: el otro usado, pero en muy buen estado: se darán á precio acomodado, ocurriendo al almacen de Muebles No. 69 calle de Cangallo al lado de esta imprenta

j4---tfs.

## AVISO.

SE venden dos cuartos situados en la calle de la Independencia de la Iglesia de la Concepcion dos y media cuadras para el campo sobre mano izquierda. Cada cuarto tiene una estufa, ventana de reja y puerta á la calle, con 7 varas de frente y 6 de fondo; si alguno se interesa por ellos puede ir á verlos: si los interesados desean algun terreno para dichos cuartos se les venderá al mismo tiempo: para tratar ocúrrase á la casa de Ibarra y Macome, calle de la Reconquista No. 5. j18—15s.

## Libros mayores

RAYADOS para llevar el debe y el ha de haber en la misma página, forrados en cuero, tamaño grande y con cerca de seiscientas páginas.

Libreria núm. 54 calle de la Universidad frente al Colegio.

a9 tfs.

## MAPA

DE LAS

*PROVINCIAS UNIDAS*

EEL

RIO DE LA PLATA,

DE las Repúblicas Boliviana y Chilena, por Hermann Dwerhagen, y plano topográfico de la ciudad de Buenos Aires, se halla en la libreria de la Independencia, calle de Representantes núm. 60.

m26 tfs.

## Retratos de Daguerreotipo

*En la casa alta No. 106 calle de la Victoria.*

J. Elliot tiene el honor de informar al respetable público de esta Capital, que ha trasladado su habitacion á la calle y No. arriba indicado, donde seguirá por algun tiempo mas sacando retratos por este proceso del tamaño que se deseare, es decir, chícos como para prendedor ó sea del tamaño de costumbre. No ha ahorrado gastos ni desvelos para poder conseguir retratos tan propios como los que se pueden sacar en cualquier otra parte del mundo. El tiempo que se requiere para sacar un retrato varía de 20 segundos hasta un minuto y medio, desde las 10 de la mañana hasta las 3 de la tarde, todos los dias, ya sea el tiempo bueno ó nublado.

Tambien saca grupos y copias de retratos, miniaturas, cuadros de pinturas &a. &a.

El precio de un retrato con su cagita de tafilete 100 pesos.

m10 tfc.

## A la Humanidad

HALLANDOSE un pobre anciano postrado en el lecho del dolor, gimiendo su humanidad con recios dolores y penetrantes tormentos, è inmovil por hallarse tullido: suplica á la piedad de las almas compasivas se dignen socorrerlo con alguna limosna en tan lamentable estado; beneficio que sabrá eternamente recordar mostràndose agradecido. Los que quieran ejercer una obra tan pía è inmortal en la presencia del Supremo Ser, pueden ocurrir á la Plaza de la Victoria bajo los portales de Cavildo, en donde la Caridad lo ha colocado.

## Se vende

EL forrado y clavado en cobre, Bergantin Americano

## SUSAN,

Ahora surto en el puerto de Montevideo. Es de 133 toneladas construido 9 años há, y carga como 1000 barricas.

Para tratar ocurrase á sus consignatarios

Zimmerman, Frazier y Ca., 69 Reconquista. ml.—6m.

## Prensas para copiar.

SE acaban de recibir dos únicas, una toda de fierro batido y grande; la otra con armazon de caoba mayor todavía, excelentes las dos; en la Librería de la Independencia, calle de Representantes No. 60, y tambien el CORRESPONSAL, máquina lo mas sencillo, fácil de transportar, pues pesa mucho menos de una libra, para copiar cartas y toda clase de escritos del tamaño del papel de oficio y aun mayores.

## Látigos

FINOS y muy elegantes para señoras y para hombres; se acaba de recibir un buen surtido en la Librería de la Independencia, calle de Representantes No. 60.

## Rapé y polvillo.

De varias clases que se venderá barato para concluir la venta, tabaco cortado de patente para mascar y lo hay tambien para pitar, id. en hoja americano de superior calidad. Los Sres. que se interesen en algunos de estos renglones, ocurran al almacen de drogas núm. 7 calle de la Reconquista.

a30—tfs.

## Cambio de domicilio.

EHRHARDTO BENJAMIN REINECKE, encuadernador de libros tiene el honor de avisar á sus marchantes y al público en general que ha trasladado su taller de la calle de Cangallo No. 90, á la de Chacabuco No. 86, casa conocida por del finado Sr. Coronel Ramirez, sita tras del Mercado; advirtiendo que sigue encuadernando libros, carteras, cigarreras y toda clase de obras que conciernen à su oficio con todo esmero y prontitud.

j22—1m.

## Papel secante.

PAPEL de música, papel jaspeado, papel de dibujo ò de marquilla, crayones ó lápices de carboncillo número 1, 2 y 3 blancos y colorados, pizarras de piedra con marco, muestras de letra inglesa, tinta de marcar ropa. Libreria de la Independencia calle de Representantes N. ° 60.

## ¡COLLEZIONE!

DI numero 25 Statue E. Basso-Rilievi del Signer Thorwaldsen 1 tomo en folio, su precio 18 pesos plata; El Trionfo Di Alessandro inciso a semplici contorni Da Francesco Garzoli 1 tomo en folio; su precio 6 y medio ps. plata.

Raccolsa di 20 Teste, en folio; 4 y medio pesos plata.

Libreria núm. 54 calle de la Universidad frente al Colegio.

EXHIBICION EXTRAORDINARI

## Brillante Panorama

DE

FUEGOS DIAMANTINOS.

*Calle del Perú núm. 58.*

ESTE descubrimiento maravilloso que ciertamente causa admiracion por su brillante magnificencia y es capaz de encantar al espíritu menos intelectual, es por consiguiente las delicias de todas las personas de cualquira edad: se ha exhibido en las principales ciudades de Europa y ha merecido la aprobacion de cuantas personas los han visto.

Se representarán las vistas principales de los mas suntuosos y magníficos edificios de Europa, de Asia, de Africa y América.

La exhibicion enunciada tendrá lugar todos los dias que lo permita el tiempo, dando principio á las 6 de la tarde.

El precio será de dos pesos sin distincion de personas.

j18 tfc.

PARA

## Cadiz, Málaga y Barcelona.

BERGANTIN ESPAÑOL.

## "CACIQUE."

Su Capitan D. BUENAVENTURA AUSTRICH.

Saldrá á primeros del próximo Agosto; es buque superior, conocido y acreditado, forrado y clavado nuevamente en cobre. Admite carga y pasageros para los que tiene excelentes comodidades, ofreciéndose un buen rio Ocúrrase à su consignatatrato.

*Pedro Antonio Sanchez.*
Federacion

## AVISO.

SE venden dos pianos muy buenos y à un precio muy moderado, el que necesite de alguno de ellos puede ocurrir para tratar en casa de la Señora Jolly Profesora de piano y de canto, calle de Cuyo No. 80. j4---10p.

*Editor responsable*—
SANTIAGO KIERNAN.